

Jahrgang 97  
Erscheint seit 1895

# AMTS BLATT

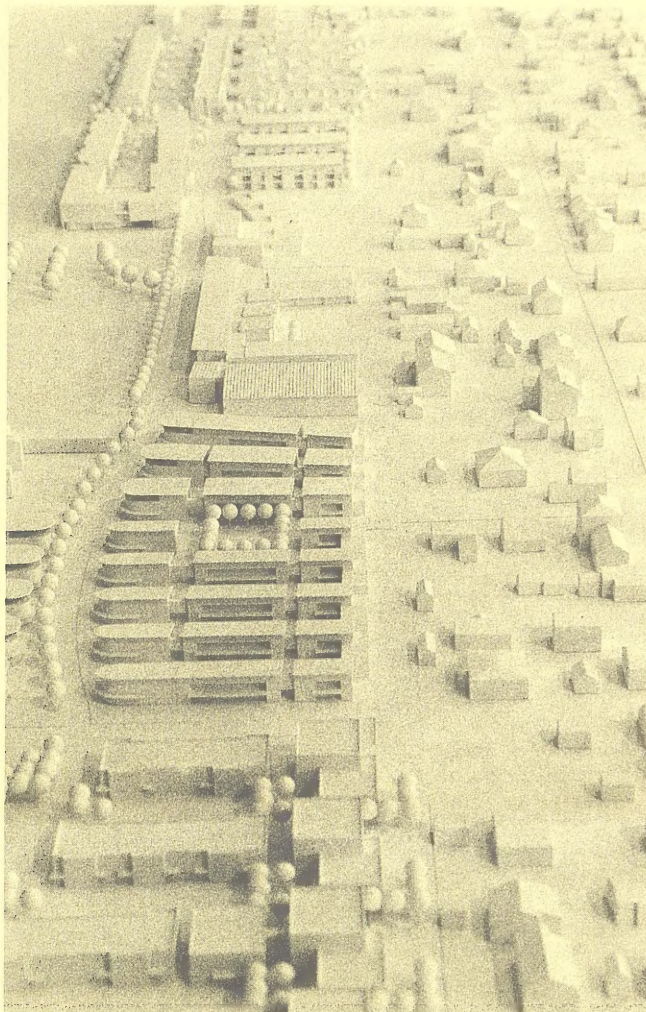
DER STADT WIEN

Einzelpreis: 6S. 12,-  
Jahresabo: 6S. 350,-

Medieninhaber und Herausgeber: Stadt Wien – Presse- und Informationsdienst (MA 53), Rathaus, 3. Stiege, 1082 Wien.  
Verleger, Anzeigenredaktion, Vertrieb, Abonnement: Gewista WerbegesmbH, Litfaßstr. 6, 1031 Wien, Telefon 78 97 61-30 DW.  
Hersteller: Bohmann Druck und Verlag Gesellschaft m.b.H. & Co. KG., 1110 Wien, Leberstr. 122.  
Textredaktion: Presse- und Informationsdienst, Telefon 4000-81027 DW, Telefax 400099/81027 DW.  
Chefredakteurin: Bettina Hrdina, Presse- und Informationsdienst, Telefon 4000-81027 DW.

Aus Altpapier hergestellt

Verlags- und Herstellungsort  
Wien.



Modellaufnahme, 22, Süßenbrunner Straße (Foto: Hutterer/PID)

## In diesem Amtsblatt

### Süßenbrunner Straße: Neue Wege im Wiener Wohnbau „100 Jahre Sicherheitswache Meidling“

Nr. 13  
26. März 1992

Anzeigenannahme, Postanschrift: 1031 Wien, Postfach 95, Telefon 78 97 61-30 DW, Telefax 78 72 41.  
Abonnement- und Anzeigen-Zahlungen: Zentralsparkassen-Konto: 696 200 708.  
Einzahlungen für Pflicht-einschaltungen: Zentralsparkassen-Konto: 696 202 605.

SICHERHEITSTÜREN – TRESORE

## Saibel

Karmelitergasse 3 · 1020 Wien  
Obere Donaustraße 97–99 · 1020 Wien

AUFSPERRDIENST TAG UND NACHT – SOFORTSCHLÜSSELDIENST  
Tresore, Hauptschlüsselanlagen – sämtliche Markensicherheitsschlösser – sämtliche Reparaturarbeiten in ganz Wien und Umgebung. Reparatur und Neumontage von Hausbriefanlagen.

**21** Einsatzfahrzeuge  
davon 11 mit Funk

**TAG und NACHT**  
**TEL. 216 33 00**

KONTRAHENT DES BUNDES UND DER STADT WIEN



# hamburger

baugesellschaft m.b.h.



Mitglied der Vereinigung  
industrieller Bauunternehmungen  
Österreichs

Zweigniederlassung:

**A-1235 Wien**  
**Perchtoldsdorfer Straße 15**

Telefon: 86 45 01 Serie

Telex: 131228 - Telefax: 86 45 01/60

Zentrale:

**4021 Linz**  
**Winetzhammerstraße 6**

Telefon: 0 73 2 / 37 00 77

Fax: 0 73 2 / 37 00 07

Zweigniederlassungen:

2103 Langenzersdorf

Anton-Hanak-Gasse 1-3

5020 Salzburg

Franz-Sauer-Straße 46-50

4400 Steyr

Anna-Zelenka-Straße 13

8020 Graz

Feuerbachgasse 16

9020 Klagenfurt

Lidmanskýgasse 5

EIN PROFI, DER HAT  
DAS KNOW-HOW.  
WER UNS KENNT,  
WEISS DAS GANZ GENAU.



**KALKWERK  
ERNSTBRUNN**

**profi**  
**AM BAU**

FÜR MÖRTEL + KALK



## Betriebliches Vorschlagswesen

Auf Grund von Empfehlungen des Ausschusses für das Betriebliche Vorschlagswesen wurden Vorschläge für die Verbesserung der Verwaltung der Wiener Stadtwerke prämiert. Folgende Mitarbeiter haben der Veröffentlichung ihrer Verbesserungsvorschläge zugestimmt:

Einreicher (Dienststelle)	Vorschlag	Prämie S
BÖCK Friedrich (WStW – EW)	Entwicklung einer Prüfmethode für die Kontrolle von Streckenschutzgeräten bei der Stromversorgung der Straßenbahn	3 000
SCHIEDER Johann KREBS Peter (WStW – GW)	Wirtschaftlichere Ausgabe von schwer entflammbarer Dienstbekleidung	je 4 500
HIRSCH Edmund (WStW – GW)	Verbesserte und kostengünstigere Montage von Gaszählern	11 500
FARCHER Günter (WStW – VB)	Vereinfachte Fehlersuche an Umformern der U-Bahn	1 000
FARCHER Günter (WStW – VB)	Entwicklung eines Prüfadapters zur Messung von Platinen bei U-Bahn-Doppeltriebwagen	1 000
FENZ Rudolf (WStW – VB)	Konstruierung von Projektionsträgern für das optische Achsvermessungsgerät der Autobusse	11 500
CZITSCH Manfred (WStW – VB)	Konzipierung einer Schaltungsänderung bei der Türsteuerung von Autobussen	5 000
KASZT Friedrich (WStW – VB)	Erhöhte Transparenz bei Eintragungen im Führungsblatt von Fahrbediensteten	500

\*

## Auflage eines Entwurfs für ein Wiener Landesgesetz zur öffentlichen Einsicht

Das Amt der Wiener Landesregierung hat folgenden Gesetzentwurf ausgearbeitet:

Gesetz, mit dem das Unfallfürsorgegesetz 1967 geändert wird (6. Novelle zum Unfallfürsorgegesetz 1967).

Der Entwurf mit Erläuterungen liegt in den Magistratischen Bezirksämtern bis 16. April 1992 zur öffentlichen Einsicht auf. Die Einsichtnahme ist Montag bis Mittwoch und Freitag von 8 bis 15.30 Uhr und Donnerstag von 8 bis 17.30 Uhr möglich.

Zum Gesetzentwurf können bei den Magistratischen Bezirksämtern schriftliche Stellungnahmen abgegeben werden.

## Inhaltsübersicht

Süßenbrunner Straße:

Neue Wege im Wiener Wohnbau .....	4
„100 Jahre Sicherheitswache Meidling“ .....	4
Kontrollausschuß vom 6. 11. 1991 .....	5
Kontrollausschuß vom 18. 12. 1991 .....	6
Gemeinderatsausschuß Wohnbau und Stadterneuerung vom 6. 2. 1992 .....	7
Gemeinderatsausschuß Umwelt und Sport vom 7. 2. 1992 .....	14
Gewerbeanmeldungen vom 3. bis 6. 3. 1992 .....	17
Konzessionserteilungen vom 3. bis 6. 3. 1992 .....	19
Bauansuchen vom 1. bis 7. 3. 1992 .....	20
Tarif für die Bestattungsanlagen der Stadt Wien; Kundmachung .....	30
Kundmachung der MA 21 .....	35

Vergabe von Leistungen ..... 29, 36, 37, 38, 39, 40, 41, 42, 43, 44, 45

## Textnachweis

Die Texte auf der Seite 4 wurden der „Rathaus-Korrespondenz“ entnommen.

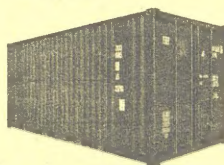
Freudenauer Hafenstraße 12 – A-1020 Wien  
Telefon: (0 22 2) 218 96 42–44  
Telefax: (0 22 2) 218 96 45  
Telex: 136642 rema a  
KONTRAHENT DER STADT WIEN

**ReMAIN**  
IHR CONTAINERPROFI

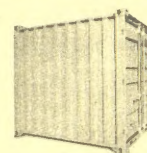
TRANSPORT-



SPEZIAL-



U. LAGER-CONTAINER



VERKAUF · VERMIETUNG · UMBAUTEN · NEU · GEBRAUCHT





*Gerhart u. Werner Oesterreicher*  
SÄMTLICHE INSTALLATIONEN, FREILEITUNGSBAU UND REPARATUREN  
1210 WIEN, BRÜNNER STRASSE 113 · TELEFON 39 13 03

ELEKTROINSTALLATION  
OHG  
GEGRÜNDET 1932

**JOHANN KLAMPFER TRANSPORTE**  
A-1232 Wien, Perfektastraße 16 · Telefon: (0 22 2) 67 09 61, 0 66 3 / 17 5 22



## Süßenbrunner Straße: Neue Wege im Wiener Wohnbau

Höchst mögliche städtebauliche und architektonische Qualität soll künftig im geförderten Wiener Wohnbau erreicht werden. Die geforderte Quantität (120 000 Wohnungen innerhalb von 20 Jahren) soll zugleich auch ansprechende Qualität haben. Ein Beispiel, wie die Qualität des Wohnungsneubaus in Zukunft von Anfang an „vorprogrammiert“ werden kann, ist die geplante Wohnbebauung entlang der Süßenbrunner Straße im 22. Bezirk, wo auf einem ca 17 Hektar großen Areal rund 850 Wohnungen entstehen sollen. Eine Ausstellung mit den Ergebnissen der Planungen wurde kürzlich von Wohnbaustadtrat Rudolf Edlinger und Planungsstadtrat Dr Hannes Swoboda in den Räumen des „Wiener Bodenbereitstellungs- und Stadterneuerungsfonds“ eröffnet.

Der Grundgedanke des Projekts „Süßenbrunner Straße“ war, besonders frühzeitig (noch vor Übertragung der Grundstücke ins Eigentum der Bauträger und noch vor der Flächenwidmung) mit den Planungen für die Wohnhäuser und deren Infrastruktur zu beginnen. Das heißt, die Bauträger wurden frühzeitig informiert, daß sie Teile des Gesamtgrundstücks, das noch im Eigentum des „Wiener Bodenbereitstellungs- und Stadterneuerungsfonds“ (WBSF) steht, bekommen werden. Die Bauträger konnten ihre jeweiligen Planer beauftragen, auf Basis eines städtebaulichen Leitprojekts (von Architekt Dipl Ing Otto Häuselmayr) ihre jeweiligen Projektsentwürfe zu erarbeiten.

Ohne Zeitdruck konnte unter Beiziehung namhafter Architekten höchste Qualität erarbeitet werden. Gleichzeitig konnte Zeit gespart werden, weil Verfahren, die im Regelfall hintereinander ablaufen (zuerst Flächenwidmungs- und Bebauungsplanung, dann konkrete Projektplanung) nun „parallel“ abliefen.

Die Entwürfe wurden schließlich durch eine namhafte Jury im Jänner dieses Jahres begutachtet und in den parallel dazu entstehenden Flächenwidmungs- und Bebauungsplan eingearbeitet. Dieser soll noch im Frühjahr durch den Wiener Gemeinderat beschlossen werden. Als Baubeginn ist das Frühjahr 1993 vorgesehen.

Zwölf Architektenbüros waren mit den Planungen für Wohnhäuser von insgesamt sieben Bauträgern beschäftigt. Für das langgestreckte Grundstück ist eine dreigeschoßige Bebauung entlang der Süßenbrunner Straße vorgesehen. Zu den bestehenden Einfamilienhäusern hin wird die Bebauung auf zwei Geschoße in offener und gekuppelter Bauweise reduziert. In der Mitte der Gesamtanlage wurde

ein Park bzw Platz projektiert, um den sich alle zentralen Einrichtungen, wie Nahversorgungszentrum, eine zwölfklassige Volksschule, ein Kindertagesheim sowie eine Bücherei, gruppieren werden. Diese soziale Infrastruktur wird also gleichzeitig mit der Wohnbebauung ab Frühjahr 1993 entstehen. Die Versorgung mit öffentlichen Verkehrsmitteln wird durch die Führung einer Buslinie mit Anbindung an die U-Bahn-Station „Kagran“ sichergestellt. Auch die technische Aufschließung des Grundstücks (Kanal, Wasser, Fernwärme usw) konnte zeitlich optimal auf den Baubeginn bzw die Besiedelung abgestimmt werden.

Die Ausstellung ist bis 27. März im Wiener Stadterneuerungsfonds bei freiem Eintritt zu sehen (Ort: 1, Lichtenfelsgasse 3; Öffnungszeiten: Montag bis Donnerstag von 8 bis 17 Uhr, Freitag von 8 bis 12 Uhr). Anschließend soll die Ausstellung im 22. Bezirk gezeigt werden.

Die Bauträger sind folgende gemeinnützige Bauvereinigungen: GEBÖS, GSG, Heimbau, Heimstätte, Österreichisches Siedlungswerk, Wien-Süd, Wohnbauvereinigung für Privatangestellte.

Die planenden Architekten sind: Atelier 4, Günther Apfelbacher, Franz Bernhart, Erich Bramhans, Engelbert Eder, Eric Egerer, Rudolf Guttmann, Otto Häuselmayr, Gerhard Kienzl, Theophil Melicher, Erich Millbacher, Herbert Mitteregger, Franz Pfeil, Christoph Riccabona, Helmut Sautner, Georg Schwalm-Theiss, Heinz Seiser, Wilfried Wafler, Rudolf Weber, Rainer Wieden.

\*

## „100 Jahre Sicherheitswache Meidling“

Ausstellung im Bezirksmuseum

Im Bezirksmuseum Meidling ist bis 10. Mai 1992 die Ausstellung „Die Meidlinger Sicherheitswache, ein historischer Überblick“ zu sehen, die im Rahmen der Ausstellungsreihe anlässlich der 100jährigen Zugehörigkeit Meidlings zu Wien gezeigt wird.

Die Geschichte der Sicherheitswache – von den alten Vororten bis zur neuesten Zeit Meidlings – wird anhand von Bildern und verschiedenen Exponaten dargestellt. Berühmte Kriminalfälle, wie der des Banknotenfälschers Peter von Boor, des Frauenmörders Skaryd oder des legendären Einbrecherkönigs Schani Breitwieser, werden aufgerollt, aber auch der Berufsalltag der Sicherheitswachbeamten ist Thema der Schau.

Die Ausstellung ist jeweils Sonntag von 10 bis 12 Uhr und Mittwoch von 10 bis 12 Uhr und 16 bis 18 Uhr zu sehen.

**ECKER** Ges.m.b.H. Linz

Zweigniederlassung Wien

Rosegggasse 15

1160 Wien

Tel. 0222/92 01 46, 92 55 16

Fax. 0222/92 01 46-77

ECKER

– Umkleide-, Dusch- und WC-Kabinen  
– Schrankanlagen  
– Betriebseinrichtungen

PLANUNG – ERZEUGUNG – MONTAGE

sämtlicher Tischler-Innenausbauarbeiten

HÜPPE – Mobile Schiebe- u. Raumtrennwände

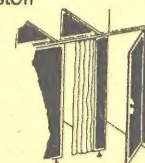
EDAK – Schul- und Schwimmbadgarderoben

DOMO – Sanitärkabinen

– Podeste, Bühnen, Podien

**WC- u. Duschtrennwände,  
Umkleidekabinen**

aus Holz  
aus Kunststoff  
aus Stahl



KONTRAHENT DER STADT WIEN



**MONTAGEBAU**

**FERDINAND TELSNI** Gesellschaft m.b.H.  
Ludwiggasse 12, Haus 5  
1140 Wien, ☎ 0 22 2/97 43 72

**Montagen von ALU- und Eternitfassaden**  
**Trapezblechverkleidungen**  
Kontrahent der Stadt Wien

**Kontrollausschuß**

**Sitzung vom 6. November 1991**

Vorsitzender: GR Dr *Hirnschall*.

Teilnehmer: Die Amtsf StR Christine *Schirmer* (zeitweilig), die GRe Dkfm Dr *Aigner*, *Brosch*, *Jank*, *Kandl*, HR Mag *Kauer*, Dkfm *König*, Maria *Paul*, Dipl Ing *Regler*, *Rupaner*, Ing *Svoboda*, Dkfm Dr *Wöber* und *Wurm*; außer den gewählten Mitgliedern sind vom Kontrollamt anwesend: KADior Dr *Satrapa*, OSR Dr *Dienes*, OSR Dipl Ing *Horner*, SR Dkfm Dr *Gloß*, SR Mag Dr *List*, Dkfm Mag *Rieger*, SR Dipl Ing *Schreidl*, OMR Mag Dr *Biwald* (zeitweilig), OMR Dkfm Dr *Hauke* (zeitweilig), MOK Mag *Kopica* (zeitweilig), Dkfm Mag *Elisabeth Necesal* (zeitweilig), OAR *Innemann* (zeitweilig), OAR *Kupa* (zeitweilig), OAR *Trimmel* (zeitweilig), AR *Gröbinger* und VO *Schachner* (zeitweilig), ferner GenDior Dkfm *Stadler* (zeitweilig), Dior Dkfm *Derp* (zeitweilig), Dior Komm Rat *Krämer* (zeitweilig), Dior Dr *Mazanek* (zeitweilig), Prok Mag *Plametzberger* (zeitweilig), Prok Dipl Ing *Wannemacher* (zeitweilig), SR Dr *Zörner*, OAR *Hoffmann* und VOK *Luda* (zeitweilig).

Entschuldigt: Die VBgm *Mayr* und VBgm *Ingrid Smejkal* sowie GR *Dampier*.

Protokollführer: OAR *Hannig*.

Die Anträge auf Kenntnisaufnahme der folgenden Teilberichte des Kontrollamtes, betreffend den Tätigkeitsbericht 1991, werden angenommen:

**GESCHÄFTSGRUPPE STADTENTWICKLUNG,  
STADTPLANUNG UND PERSONAL**

Berichterstatter: SR Dkfm Dr *Gloß*

(AZ 94/91; KA I-2-1/91.) Prüfung der Barverläge in der MA 2.

Berichterstatter: SR Dipl Ing *Schreidl*

(AZ 95/91; KA V-18-1/91.) MA 18; Verwendung von EDV-mäßig aufbereiteten Verkehrszählungen.

**GESCHÄFTSGRUPPE FINANZEN UND  
WIRTSCHAFTSPOLITIK**

Berichterstatter: SR Dkfm Dr *Gloß*

(AZ 96/91; KA I-GU31-1/91.) Wiener Wirtschaftsförderungsfonds (WWFF); Jahresabschluß 1990.

Berichterstatter: SR Mag Dr *List*

(AZ 98/91; KA – K-4/91.) EXPO VIENNA Wiener Weltausstellungs-Aktiengesellschaft; Überprüfung der Gebarung. Beschluß des Kontrollausschusses vom 30. Jänner 1991, AZ 32/91, Kurzfassung für den Tätigkeitsbericht.

(AZ 99/91; KA IV-GU 15-4/91.) Wiener Holding Gesellschaft mbH; Jahresabschluß 1990.

(AZ 100/91; KA IV-GU 64-1/91.) Wiener Betriebs- und Bau-gesellschaft mbH; Prüfung der Liquiditätsentwicklung.

(AZ 101/91; KA IV-GU 64-2/91.) Wiener Betriebs- und Bau-gesellschaft mbH; verschiedene Feststellungen.

(AZ 102/91; KA IV-GU 64-3/91.) Wiener Betriebs- und Bau-gesellschaft mbH; Prüfung der Baustelle „Rohrvortrieb Lainz“.

(AZ 103/91; KA IV-GU 116-1/91.) WIPEG Wiener Bau- und Projektentwicklungsgesellschaft mbH; Prüfung der wirtschaftlichen Entwicklung.

(AZ 104/91; KA IV-GU 4-6/90.) Wiener Porzellanmanufaktur Augarten Gesellschaft mbH; Prüfung der wirtschaftlichen Entwicklung 1985–1989.

(AZ 105/91; KA IV-GU 4-8/90.) Wiener Porzellanmanufaktur Augarten Gesellschaft mbH; Feststellungen zum Wirtschaftsplan 1991.

(AZ 106/91; KA IV-GU 4-10/90.) Wiener Porzellanmanufaktur Augarten Gesellschaft mbH; Prüfung betrieblicher Statistiken.

(AZ 107/91; KA IV-GU 46-2/91.) Wiener Stadthalle-Kiba Betriebs- und Veranstaltungsgesellschaft mbH; Prüfung der Gebarung der „Szene Wien“.

(AZ 108/91; KA IV-GU 46-3/91.) Wiener Stadthalle-Kiba Betriebs- und Veranstaltungsgesellschaft mbH; Prüfung der wirtschaftlichen Entwicklung des Stadthallenbades.

(AZ 109/91; KA IV-GU 106-2/91.) Jüdisches Museum der Stadt Wien Gesellschaft mbH; Feststellungen zum Wirtschaftsplan 1991.

(AZ 110/91; KA IV-GU 49-1/91.) Kabel-TV-Wien Gesellschaft mbH; Prüfung der Errichtung einer Satellitenempfangsanlage im Wiener Arsenal.

**GESCHÄFTSGRUPPE BILDUNG, JUGEND,  
FAMILIE UND SOZIALES**

Berichterstatter: SR Dkfm Dr *Gloß*

(AZ 111/91; KA – I-13/1-1/89, KA I-13/1-1/90.) Verein „Wiener Jugendkreis“; Prüfung der Jahresabschlüsse 1988 und 1989.

(AZ 112/91; KA – I-13/2-1/90, KA I-13/2-2/90.) Verein „Jugendzentren der Stadt Wien“; Prüfung der Jahresabschlüsse 1988 und 1989.

Berichterstatter: OSR Dr *Dienes*

(AZ 113/91; KA II-12-4/91.) MA 12; Anzeige, betreffend die Zuerkennung eines Sozialpasses.

**GESCHÄFTSGRUPPE KULTUR**

Berichterstatter: SR Dkfm Dr *Gloß*

(AZ 114/91; KA I-7/15-1/90.) Kunstverein Wien; Prüfung des Jahresabschlusses 1989.

(AZ 115/91; KA I-7/12-1/90.) Wiener Filmfestwochen „Vienne“; Prüfung des Rechnungsabschlusses 1989.

(AZ 116/91; KA I-7/29-1/91.) Wiener Filmförderungsfonds; Prüfung des Jahresabschlusses 1989.

(AZ 117/91; KA I-7/10-2/89, KA I-7/10-1/90.) Verein Wiener Kammeroper; Prüfung der Jahresabschlüsse 1988 und 1989.

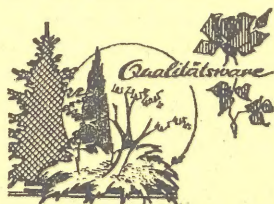
Der folgende Bericht des Kontrollamtes wird zur Kenntnis genommen:

**GESCHÄFTSGRUPPE FINANZEN UND  
WIRTSCHAFTSPOLITIK**

Berichterstatter: SR Mag Dr *List*

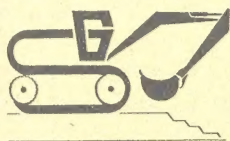
(AZ 97/91; KA – K-4/91.) EXPO VIENNA Wiener Weltausstellungs-Aktiengesellschaft; Überprüfung der Gebarung.

# Baum- u. Rosenschulen **Reiter**



**SOLITÄRBÄUME, EDELKONIFEREN,  
BLÜTENSTRÄUCHER, ALLEEBÄUME  
ROSEN – OBSTBÄUME FARBKATALOG GRATIS**  
**3423 ST. ANDRÄ-WÖRDERN, NÖ., Tel. 02242/22 55, FAX 02242/22 59**  
**1090 WIEN, PORZELLANGASSE 32, Tel. 0222/34 22 19**  
**LIEFERANT DES BUNDES UND DER STADT WIEN**





## GOTTFRIED SCHMUTZER

Baumaschinenverleih und  
Erdarbeiten  
Transporte und Baustoffe  
Absetzkipper, Minibagger und  
Minilader

1060 Wien, Gumpendorfer Straße 63B,  
Tel. 587 06 81, 586 23 23



## FRANZ PRAGER KG

BAU- und LÜFTUNGSSPENGLEREI · HEIZUNG und  
KLIMA, ANLAGEN- und GERÄTEBAU, METALL-  
SCHORNSTEINE

1220 WIEN, FASCHINGGASSE 6, TEL. 22 75 28-0, 22 23 59,  
TELEFAX 22 75 28-39

KONTRAHENT DER STADT WIEN



## Edmund Nestaval Gesellschaft m. b. H.

A-1180 Wien, Antonigasse 1  
Telefon 408 55 84, Telefax 408 31 38  
Autotelefon 0663 / 31 164

KONTRAHENT DER STADT WIEN



Die folgenden Äußerungen der geprüften Stellen gemäß § 10 Abs 5 der Geschäftsordnung für den Magistrat der Stadt Wien, Anhang 3 (Sonderbestimmungen für das Kontrollamt), werden zur Kenntnis genommen:

### GESCHÄFTSGRUPPE BILDUNG, JUGEND, FAMILIE UND SOZIALES

Berichterstatter: OSR Dr Dienes

(AZ 151/90; KA II-11-1/90.) MA 11; Überprüfung der an die Bediensteten der Sozialpädagogischen Beratungsstellen ausbezählten Nebengebühren. Kontrollausschußsitzung vom 13. Dezember 1990.

(AZ 20/91; KA II-11-2/90.) MA 11 – Heime für Kinder und Jugendliche, Gebarungsprüfung; Nachprüfung. Kontrollausschußsitzung vom 30. Jänner 1991.

(AZ 21/91; KA II-11-3/90.) MA 11; Wäschegebarung in den Heimen für Kinder und Jugendliche. Kontrollausschußsitzung vom 30. Jänner 1991.

(AZ 22/91; KA II-12-3/90.) MA 12; Tagsätze für die Durchführung der Beschäftigungstherapie durch Vereine an Behinderten. Kontrollausschußsitzung vom 30. Jänner 1991.

(AZ 41/91; KA II-12-2/91.) MA 12 – Ergebnis der Prüfung der Jahresabschlüsse 1988 und 1989 des Vereins „Wiener Sozialdienste“. Kontrollausschußsitzung vom 13. März 1991.

(AZ 42/91; KA II-WSD-1/91.) Verein „Wiener Sozialdienste“; Feststellungen anlässlich der Prüfung der Jahresabschlüsse 1988 und 1989. Kontrollausschußsitzung vom 13. März 1991.

(AZ 152/90; KA II-WP-1/90.) Fonds „Kuratorium Wiener Pensionistenheime“; Feststellungen anlässlich der Prüfung der Jahresabschlüsse 1987 und 1988. Kontrollausschußsitzung vom 13. Dezember 1990.

(AZ 43/91; KA II-Wj-1/91.) Fonds „Wiener Jugendhilfswerk“; Feststellungen anlässlich der Prüfung der Jahresabschlüsse 1988 und 1989. Kontrollausschußsitzung vom 13. März 1991.

### GESCHÄFTSGRUPPE KULTUR

Berichterstatter: SR Dkfm Dr Gloß

(AZ 118/91; KA I-7/10-2/89, KA I-7/10-1/90.) Verein Wiener Kammeroper; Prüfung der Jahresabschlüsse 1988 und 1989. Kontrollausschußsitzung vom 6. November 1991.

(AZ 25/91; KA I-7/29-1/90.) Wiener Filmförderungsfonds; Prüfung des Rechnungsabschlusses 1988. Kontrollausschußsitzung vom 30. Jänner 1991.

Der folgende Antrag wird angenommen:

Berichterstatter: GR Mag Dipl Ing Regler

(AZ 118/91; KA – K-31/91.) Antrag der GRe Mag Dipl Ing Regler und Dkfm Karl König, betreffend Überprüfung der Ausschreibung und Vergabe von Schulmöbeln.

Der folgende Antrag wird abgelehnt:

Berichterstatter: GR Dr Hirnschall

(AZ 119/91; KA – K-32/91.) Antrag des GR Dr Hirnschall auf Durchführung einer Überprüfung des Kontrollamtes bei den Krankenanstalten der Gemeinde Wien, betreffend die Auszahlung von Anteilen an den sogenannten Klassegeldern an Verwaltungsdirektoren und deren Mitarbeitern.

## Kontrollausschuß

Sitzung vom 18. Dezember 1991

Vorsitzender: Bgm Dr Zilk.

Teilnehmer: Die GRe Effenberg, Ilse Forster, Fürst, Dr Hirnschall, Jank, Kandler, Dipl Ing Dr Pawkowicz, Dr Pilz, Pfannenstiel, Dr Serles, Prof Erika Stubenvoll, Ing Svoboda und Wurm; außer den gewählten Mitgliedern sind KAdior Dr Satrapa, OSR Dr Theimer, OAR Kusta und Red Kucirek anwesend.

Protokollführer: OAR Hannig.

Der Kontrollausschuß wählt GR Dr Hirnschall zum Vorsitzenden, die GRe Jank und Fürst zu Stellvertretern des Vorsitzenden.



## Gemeinderatsausschuß Wohnbau und Stadterneuerung

Sitzung vom 6. Februar 1992

Vorsitzende: GR Mag Ruth *Becher*.

Teilnehmer: Amtsf StR *Edlinger*, die GRe *Renate Brauner*, *Faymann*, *Brunhilde Fuchs*, *Georg Fuchs*, *Honay*, *Dkfm Hotter*, *Hummel*, *Kammerer*, *Kandl*, Dr *Madejski*, *Jutta Sander* und *DDR Schock*; außer den gewählten Mitgliedern waren anwesend: StR *Karin Landauer*, *StadtbauDior Dipl Ing Bechyna*, die OSRe Dipl Ing *Ehrlich*, Dr *Maisel*, die SRe Dipl Ing *Berger*, Dipl Ing *Danzmayr*, Dipl Ing *Grundschober*, Dipl Ing *Krassel*, Dipl Ing *Hubert Mayer*, Dipl Ing *Nebel*, Dr *Paukner*, Dr *Salomon*, Dipl Ing *Schlenz* sowie Dipl Ing *Willinger* und Pressereferent Dr *Höferl*.

Entschuldigt: GR *Herzog*.

Protokollführer: OAR *Mödinger*.

Berichterstatter: GR Mag *Renate Brauner*

(AZ 1671/91; MA 34.) Die Namensänderung von Fa *Wertheim Werke AG* auf *Fa Schindler Aufzüge und Fahrtreppen AG* bei gleichem Standort für die Lieferung und Montage von U-Bahn-Hochleistungsaufzügen in Vollglasausführung für die Bauabschnitte U6/2 *Philadelphiabrücke*, U6/3 *Niederhofstraße*, U3/2 *Schlachthausgasse* bis U3/12 *Zieglergasse* ist zu genehmigen, wobei die Bietergemeinschaft *Schindler Aufzüge und Fahrtreppen AG* mit *Freissler Otis GmbH* mit den gleichen Pflichten und Rechten bestehen bleibt.

Berichterstatter: GR *Faymann*

(AZ 1623/91; MA 69.) Der Verkauf der Liegenschaft EZ 3399, *KatG Aspern*, je zur Hälfte an *Herta* und *Thomas Jones* wird zu den im Bericht der MA 69 vom 11. Dezember 1991, ZI MA 69-1-T-22/1279/91-Löw, angeführten Bedingungen genehmigt. (An Stadtsenat und Gemeinderat.)

(AZ 1624/91; MA 69.) Der Verkauf der Liegenschaft EZ 3325, *KatG Aspern*, je zur Hälfte an *Johann* und *Mag Karin Gröbl* wird zu den im Bericht der MA 69 vom 11. Dezember 1991, ZI MA 69-1-T-22/1278/91-Löw, angeführten Bedingungen genehmigt. (An Stadtsenat und Gemeinderat.)

(AZ 1625/91; MA 69.) Der Verkauf der Liegenschaft EZ 840, *KatG Rodaun*, an *Erika Wittberger* zu den im Bericht der MA 69 vom 9. Dezember 1991, ZI MA 69-1-T-23/53/91-Iwy, angeführten Bedingungen wird genehmigt. (An Stadtsenat und Gemeinderat.)

(AZ 1629/91; MA 69.) Der Verkauf der Liegenschaft EZ 3205 und einer Teilfläche der Liegenschaft EZ 2421, beide *KatG Aspern*, an *Wilhelmine Mann* wird zu den im Bericht der MA 69 vom 13. Dezember 1991, ZI MA 69-1-T-22/80/91-Löw, angeführten Bedingungen genehmigt. (An Stadtsenat und Gemeinderat.)

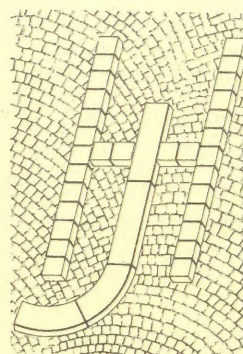
(AZ 1630/91; MA 69.) Der Verkauf der Liegenschaft EZ 3531, *KatG Aspern*, an *Margarete Majeranowski* wird zu den im Bericht der MA 69 vom 16. Dezember 1991, ZI MA 69-1-T-22/1311/91-Löw, angeführten Bedingungen genehmigt. (An Stadtsenat und Gemeinderat.)

(AZ 1643/91; MA 69.) Der Verkauf der Liegenschaft EZ 2647, *KatG Dornbach*, an Dr *Wolfgang Berger* zu den im Bericht der MA 69 vom 17. Dezember 1991, ZI MA 69-1-T-17/161/91-Wei, angeführten Bedingungen wird genehmigt. (An Stadtsenat und Gemeinderat.)

(AZ 1645/91; MA 69.) Der Verkauf der Liegenschaft EZ 2091, *KatG Oberdöbling*, an *Eleonore Michel* zu den im Bericht der MA 69 vom 17. Dezember 1991, ZI MA 69-1-T-19/348/91-Far, angeführten Bedingungen wird genehmigt. (An Stadtsenat und Gemeinderat.)

(AZ 1646/91; MA 69.) Der Verkauf der Liegenschaft EZ 2028, *KatG Oberdöbling*, je zur Hälfte an Dipl Ing *Friedrich* und *Erika Bistoletti* zu den im Bericht der MA 69 vom 17. Dezember 1991, ZI MA 69-1-T-19/35/91-Far, angeführten Bedingungen wird genehmigt. (An Stadtsenat und Gemeinderat.)

(AZ 1647/91; MA 69.) Der Verkauf der Liegenschaft EZ 2094, *KatG Oberdöbling*, an Dr *Helmut Krebs* (Drittanteil) und Dr *Edith Krebs* (Zweidrittanteil) zu den im Bericht der MA 69 vom



KOMMERZIALRAT

**JOSEF HÖRTL**  
STADTPFLASTERER-  
MEISTER

GERICHTLICH BEEIDETER  
SACHVERSTÄNDIGER  
UND SCHÄTZMEISTER

1120 WIEN,  
TIVOLIGASSE 7-9/2/2/9

TELEFON (0 22 2) 85 81 12 · 813 27 85

K O N T R A H E N T D E R S T A D T W I E N

Dachdeckungen · Flachdächer  
Isolierungen · Wandverkleidungen

**WALTER  
DETTMANN**

2821 Frohsdorf, ☎ 02627/52 87 u. 52 88

1220 Wien, Leopoldauer Straße 193

2700 Wr. Neustadt, Aspanger Zeile 77, ☎ 02622/27 5 43

**beetz**

**WILHELM BEETZ  
GMBH**

BAUUNTERNEHMEN,  
SANITÄRE ANLAGEN

BÜRO: 1030 WIEN, ERDBERGSTRASSE 17,  
TEL. 712 52 32, FAX 712 52 32-28

BETRIEB: 1030 WIEN, GEUSAUGASSE 42

UNTERNEHMEN DER WIENER ÖFFENTLICHEN BEDÜRFTNISANSTALTEN

Umfangreichstes  
Standard-Schilder-  
Programm

- Ö-Norm u. Verkehrszeichen
- Firmen- u. Werbeschilder
- Computer Fertigschriften
- Plastische Buchstaben
- Orientierungssysteme
- Vitrinen u. Schaukästen
- Industrie- u. Werbesiebdruck

**Schilder-Zentrum  
Austroschrift**  
Beschriftungssysteme

1060 Wien  
Mariahilfer Gürtel 16  
Tel. 0 22 2/597 12 13, Fax: 597 08 23



# BRANDSCHUTZ TORE SERVICE Ges. m. b. H.

Reparatur, Wartung, Lieferung und Montage von Brandschutztüren und Tore in verschiedenen Funktionen und Bauarten  
Lambacher Straße 1, 4680 Haag a. H., Telefon 0 77 32 / 36 30, Fax 0 77 32 / 31 76  
KONTRAHENT DES BUNDES UND DER STADT WIEN

17. Dezember 1991, ZI MA 69-1-T-19/47/91-Far, angeführten Bedingungen wird genehmigt. (An Stadtsenat und Gemeinderat.)

(AZ 1648/91; MA 69.) Der Verkauf der Liegenschaft EZ 323, KatG Salmansdorf, je zur Hälfte an Mag Rainer Burian und Dr Felix Gamillscheg zu den im Bericht der MA 69 vom 17. Dezember 1991, ZI MA 69-1-T-19/341/91-Far, angeführten Bedingungen wird genehmigt. (An Stadtsenat und Gemeinderat.)

(AZ 1649/91; MA 69.) Der Verkauf der Liegenschaft EZ 3658, KatG Aspern, je zur Hälfte an Josef (geb 1921) und Josef (geb 1959) Ferstl zu den im Bericht der MA 69 vom 18. Dezember 1991, ZI MA 69-1-T-22/1323/91-Löw, angeführten Bedingungen wird genehmigt. (An Stadtsenat und Gemeinderat.)

(AZ 30/92; MA 69.) Der Verkauf der Liegenschaft EZ 1701, KatG Leopoldau, an Maria Wagner (1/12-Anteil) und Regina Raab (11/12-Anteile) zu den im Bericht der MA 69 vom 3. Jänner 1992, ZI MA 69-1-T-21/967/91-Löw, angeführten Bedingungen wird genehmigt.

(AZ 31/92; MA 69.) Der Verkauf der Liegenschaft EZ 1702, KatG Leopoldau, je zur Hälfte an Eva und Gerald Glockner wird zu den im Bericht der MA 69 vom 3. Jänner 1992, ZI MA 69-1-T-21/966/91-Löw, angeführten Bedingungen genehmigt.

(AZ 32/92; MA 69.) Der Verkauf der Liegenschaft EZ 4018, KatG Leopoldau, an Heinz Oppolzer wird zu den im Bericht der MA 69 vom 7. Jänner 1992, ZI MA 69-1-T-21/970/91-Löw, angeführten Bedingungen genehmigt.

(AZ 33/92; MA 69.) Der Verkauf der Liegenschaft EZ 4353, KatG Leopoldau, an Peter Weihsinger wird zu den im Bericht der MA 69 vom 3. Jänner 1992, ZI MA 69-1-T-21/190/91-Löw, angeführten Bedingungen genehmigt.

(AZ 34/92; MA 69.) Der Verkauf der Liegenschaft EZ 3911, KatG Leopoldau, je zur Hälfte an Franz und Gertrude Hofer wird zu den im Bericht der MA 69 vom 3. Jänner 1992, ZI MA 69-1-T-21/123/91-Löw, angeführten Bedingungen genehmigt.

(AZ 35/92; MA 69.) Der Verkauf der Liegenschaft EZ 4058, KatG Leopoldau, zu je einem Drittel an Maria Schrinner und Maria und Peter Eckel wird zu den im Bericht der MA 69 vom 7. Jänner 1992, ZI MA 69-1-T-21/968/91-Löw, angeführten Bedingungen genehmigt.

(AZ 36/92; MA 69.) Der Verkauf der Liegenschaft EZ 3734, KatG Leopoldau, an Günter Weißinger wird zu den im Bericht der MA 69 vom 7. Jänner 1992, ZI MA 69-1-T-21/972/91-Löw, angeführten Bedingungen genehmigt.

(AZ 37/92; MA 69.) Der Verkauf der Liegenschaft EZ 4157, KatG Aspern, je zur Hälfte an Walter Paulesits und Silvia Limmer wird zu den im Bericht der MA 69 vom 7. Jänner 1992, ZI MA 69-1-T-22/161/91-Löw, angeführten Bedingungen genehmigt.

(AZ 38/92; MA 69.) Der Verkauf der Liegenschaft EZ 2949 und einer Teilfläche der Liegenschaft EZ 2421, beide KatG Aspern, an Dr Helmut Teufl wird zu den im Bericht der MA 69 vom 3. Jänner 1992, ZI MA 69-1-T-22/120/91-Löw, angeführten Bedingungen genehmigt.

(AZ 39/92; MA 69.) Der Verkauf der Liegenschaft EZ 4311, KatG Aspern, je zur Hälfte an Hermann und Lieselotte Miksu wird zu den im Bericht der MA 69 vom 3. Jänner 1992, ZI MA 69-1-T-22/1058/91-Löw, angeführten Bedingungen genehmigt.

(AZ 40/92; MA 69.) Der Verkauf der Liegenschaft EZ 3203 und einer Teilfläche der Liegenschaft EZ 2421, beide KatG Aspern, an Christine Jenik wird zu den im Bericht der MA 69 vom 3. Jänner

1992, ZI MA 69-1-T-22/115/91-Löw, angeführten Bedingungen genehmigt.

(AZ 42/92; MA 69.) Der Verkauf der Liegenschaft EZ 3869, KatG Leopoldau, an Roman Drexler wird zu den im Bericht der MA 69 vom 8. Jänner 1992, ZI MA 69-1-T-21/977/91-Löw, angeführten Bedingungen genehmigt.

(AZ 43/92; MA 69.) Der Verkauf der Liegenschaft EZ 1869, KatG Leopoldau, an Johanna Haslinger wird zu den im Bericht der MA 69 vom 8. Jänner 1992, ZI MA 69-1-T-21/973/91-Löw, angeführten Bedingungen genehmigt.

(AZ 44/92; MA 69.) Der Verkauf der Liegenschaft EZ 3671, KatG Aspern, an Christine Kutschak wird zu den im Bericht der MA 69 vom 8. Jänner 1992, ZI MA 69-1-T-22/5/92-Löw, angeführten Bedingungen genehmigt.

(AZ 45/92; MA 69.) Der Verkauf der Liegenschaft EZ 4365, KatG Aspern, je zur Hälfte an Ing Paul und Ilse Renyi wird zu den im Bericht der MA 69 vom 8. Jänner 1992, ZI MA 69-1-T-22/138/91-Löw, angeführten Bedingungen genehmigt.

(AZ 46/92; MA 69.) Der Verkauf der Liegenschaft EZ 2566, KatG Aspern, je zur Hälfte an Friedrich und Helene Kalab wird zu den im Bericht der MA 69 vom 9. Jänner 1992, ZI MA 69-1-T-22/1369/91-Löw, angeführten Bedingungen genehmigt.

(AZ 47/92; MA 69.) Der Verkauf der Liegenschaft EZ 2389, KatG Aspern, je zur Hälfte an Alfred und Edith Ivan wird zu den im Bericht der MA 69 vom 9. Jänner 1992, ZI MA 69-1-T-22/1368/91-Löw, angeführten Bedingungen genehmigt.

(AZ 48/92; MA 69.) Der Verkauf der Liegenschaft EZ 2434, KatG Aspern, zu je einem Viertel an Liselotte und Hermann Dechant und Martin Dechant (Hälfteanteil) wird zu den im Bericht der MA 69 vom 9. Jänner 1992, ZI MA 69-1-T-22/1356/91-Löw, angeführten Bedingungen genehmigt.

(AZ 49/92; MA 69.) Der Verkauf der Liegenschaft EZ 4238, KatG Aspern, an Josef Schrenk wird zu den im Bericht der MA 69 vom 9. Jänner 1992, ZI MA 69-1-T-22/1363/91-Löw, angeführten Bedingungen genehmigt.

Berichterstatte: GR Brunhilde Fuchs

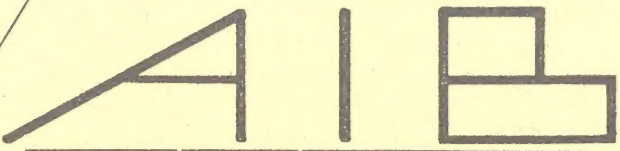
(AZ 1642/91; MA 69.) Der Verkauf der Liegenschaft EZ 841, KatG Donauefeld, bestehend aus dem Gst 765 im Ausmaß von 606 m<sup>2</sup> an die Gemeinnützige Wohnungs- und Siedlungs-Aktiengesellschaft „Schwarzatal“ wird zu den im Bericht der MA 69 vom 16. Dezember 1991, ZI MA 69-1-T-21/493/91-Zar, angeführten Bedingungen genehmigt. (An Stadtsenat und Gemeinderat.)

(AZ 17/92; MA 69.) Der Abschluß der zur Baureifgestaltung der Liegenschaft EZ 5570, KatG Brigittenau, notwendigen Transaktion, das ist der Verkauf einer Teilfläche des Gstes 3591/4 und einer Teilfläche des Gstes 3587/3, beide in EZ 5403, KatG Brigittenau, an die Sankt Michael Liegenschaftsverwaltungs- und Beteiligungsgesellschaft mbH zum Zweck der unentgeltlichen Abtretung in das öff Gut zu den im Bericht der MA 69 vom 20. Dezember 1991, ZI MA 69-1-T-20/4/91-Wei, angeführten Bedingungen wird genehmigt. (An Stadtsenat und Gemeinderat.)

Berichterstatte: GR Hummel

(AZ 1590/91; MA 27.) Die MA 27 wird ermächtigt, die Aufzugsneubau-, Aufzugsinstandsetzungs- und -vollwartungsarbeiten in städt Wohnhäusern (siehe beiliegende Liste vom 20. November 1991) der Firma Wertheim Werke AG, 10, Wienerbergstraße 21–25, zu entziehen und diese Arbeiten der Firma Schindler Aufzüge und Fahrtreppen AG, 10, Wienerbergstraße 21–25, neu zu übertragen.





**Abdichtung / Injektion / Baueninstandsetzung**

**Baueninstandsetzungs- und  
Warenhandelsoges. m. b. H.**  
**A-1050 Wien**  
**Ramperstorffergasse 25**  
**Tel. 0222/54 30 93 · 0663/20 8 90**  
**FAX 55 06 80**

**KONTRAHENT ÖFFENTL. DIENSTSTELLEN**

**MAUERTROCKENLEGUNG · ZEMENT- UND KUNSTSTOFFINJEKTION · BETONINSTANDSETZUNG · BAUWERKSAUSTROCKNUNG**

(AZ 1641/91; MA 27.) a) Die Planungs- und Baubetreuungsarbeiten für die Instandsetzung und Verbesserung der städt Wohnhausanlage 3, Rüdengasse 8–10, Stiegen 1–10, mit einem Kostenanfordernis von 5 000 000 S wird genehmigt. Die erste Baurate im Betrag von 2 000 000 S ist im Voranschlag des Jahres 1992 auf Ansatz 1/8461/614.003.002 vorgesehen. Für die Bedeckung des restlichen Krediterfordernisses ist in den Voranschlägen der folgenden Jahre Vorsorge zu treffen.

b) Die Planungs- und Baubetreuungsarbeiten sind Arch Dipl Ing Kleyhons, 1, Weihburggasse 4, auf Grund des Baubetreuungsvertrags vom 24. Oktober 1991 und des Gebührenanbots vom 17. September 1991 zu übertragen. (An GRA Finanzen und Wirtschaftspolitik, Stadtsenat und Gemeinderat.)

(AZ 1665/91; MA 27.) Die Aufzugsinstallationsarbeiten, die Vollwartung und die Ausrüstung mit dem Überwachungssystem REM für die nachträglichen Aufzugseinbauten in der städt Wohnhausanlage in 15, Chrobakgasse 3–5, Stiegen 1–3, sind der Firma Rudolf Vosicky Aufzüge und Elektrobau GesmbH, 11, Leberstraße 62, auf Grund ihres Anbots vom 3. Juni 1991 und des Schreibens vom 5. November 1991 zu übertragen.

(AZ 20/92; MA 52.) Kredit- und Vergabegenehmigung für die Kosten der Modernisierung der maschinellen Einrichtung der Kleinwaschküchen in städt Wohnhäusern. (A) 35 529 120 S, den Anschluß (B) 8 289 684 S, die Wartung (C) 49 613 872 S, Programm 1992.

Berichterstatte: GR Kammerer

(AZ 1664/91; MA 27.) Der Magistrat wird ermächtigt, mit der Firma Thyssen Aufzüge GmbH, 5, Embelgasse 17–19, auf Grund ihres Anbots vom 7. November 1991 einen Vollwartungsvertrag für die Aufzugsanlagen der städt Wohnhausanlage 21, Pastorstraße 14, Stiegen 1, 2, 4, 5, 6, 7, 8, 9, 10, 11, 12, 13, 14, 15 und 16 abzuschließen.

(AZ 23/92; MA 24.) Die Generalunternehmerarbeiten für die Errichtung des städt Wohnhausneubaus 12, Sechtergasse 7–9, sind der Firma Alpine & Co Hoch- und TiefbaugesmbH, 4, Mommsengasse 26a, auf Grund ihres Anbots vom 10. Oktober 1991 und der Schreiben vom 25. Oktober 1991, 13. November 1991 und 22. November 1991 sowie beiliegenden Magistratsberichts zu übertragen.

(AZ 27/92; MA 27.) Die Asphaltiererarbeiten für die Instandsetzung der städt Wohnhausanlage in 21, Jedleseer Straße 79–95, Stiegen 1–136, sind der Firma Teerag-Asdag AG, 11, 7. Haidequerstraße 1, auf Grund ihres Anbots vom 28. November 1991 zu übertragen.

Berichterstatte: GR Kandl

(AZ 1667/91; MA 34.) Die Namensänderung von Firma Wertheim Werke AG auf Firma Schindler Aufzüge und Fahrtreppen AG bei gleichem Standort für die Lieferung und Montage von 12 Stück U-Bahn-Hochleistungsaufzügen und 3 Stück Aufzügen für den Umbau Westbahnhof ist zu genehmigen.

(AZ 1668/91; MA 34.) Die Namensänderung von Firma Wertheim Werke AG auf Firma Schindler Aufzüge und Fahrtreppen AG bei gleichem Standort für die Lieferung und Montage von U-Bahn-Hochleistungsaufzügen für die U3-West, Teilvergabe U3/14 Schweglerstraße, ist zu genehmigen.

(AZ 1669/91; MA 34.) Die Namensänderung von Firma Wertheim Werke AG auf Firma Schindler Aufzüge und Fahrtreppen AG bei gleichem Standort für die Lieferung und Montage von

U-Bahn-Hochleistungsaufzügen für die U3-West, Teilvergabe U3/15 Johnstraße, ist zu genehmigen.

(AZ 1670/91; MA 34.) Die Namensänderung von Firma Wertheim Werke AG auf Firma Schindler Aufzüge und Fahrtreppen AG bei gleichem Standort für die Lieferung und Montage von Fahrtreppen für den Bauabschnitt U3/13 Westbahnhof ist zu genehmigen.

(AZ 1672/91; MA 34.) Die Namensänderung von Firma Wertheim Werke AG auf Firma Schindler Aufzüge und Fahrtreppen AG bei gleichem Standort für die Lieferung und Montage von Fahrtreppen für die Bauabschnitte U3/14 Schweglerstraße und U3/15 Johnstraße ist zu genehmigen, wobei die Bietergemeinschaft Schindler Aufzüge und Fahrtreppen AG mit Thyssen Aufzüge GmbH mit den gleichen Pflichten und Rechten bestehen bleibt.

Berichterstatte: GR Faymann

(AZ 54/92; MA 69.) Der Verkauf der Liegenschaft EZ 2061, KatG Inzersdorf Stadt, an Madeleine Swistelnicki zu den im Bericht der MA 69 vom 7. Jänner 1992, Zl MA 69-1-T-10/304/91-Iwy, angeführten Bedingungen wird genehmigt.

(AZ 55/92; MA 69.) Der Verkauf der Liegenschaft EZ 2119, KatG Kaiserebersdorf, an Dr Eva Hellinger zu den im Bericht der MA 69 vom 7. Jänner 1992, Zl MA 69-1-T-11/391/91-Iwy, angeführten Bedingungen wird genehmigt.

(AZ 56/92; MA 69.) Der Verkauf der Liegenschaft EZ 1961, KatG Kaiserebersdorf, an Robert und Thomas Mittermann zu den im Bericht der MA 69 vom 7. Jänner 1992, Zl MA 69-1-T-11/447/90-Iwy, angeführten Bedingungen wird genehmigt.

(AZ 57/92; MA 69.) Der Verkauf der Liegenschaft EZ 3783, KatG Leopoldau, an Dr Otto Pichlhöfer wird zu den im Bericht der MA 69 vom 10. Jänner 1992, Zl MA 69-1-T-21/939/91-Löw, angeführten Bedingungen genehmigt.

(AZ 58/92; MA 69.) Der Verkauf der Liegenschaft EZ 3333, KatG Inzersdorf, an Ing Walter und Eleonora Vince zu den im Bericht der MA 69 vom 7. Jänner 1992, Zl MA 69-1-T-23/527/91-Iwy, angeführten Bedingungen wird genehmigt.

(AZ 62/92; MA 69.) Der Verkauf der Liegenschaft EZ 1526, KatG Kaiserebersdorf, an Mag Verena Formanek zu den im Bericht der MA 69 vom 13. Jänner 1992, Zl MA 69-1-T-11/4/92-Iwy, angeführten Bedingungen wird genehmigt.

(AZ 63/92; MA 69.) Der Verkauf der Liegenschaft EZ 2275, KatG Kaiserebersdorf, an Katharina, Gertraud und Nikolaus

**Stadtflasterermeister und  
Transportunternehmer**

**Peter Hennig-Skok**

Ges. m. b. H. & Co. KG

**1160 Wien, Lorenz-Mandl-Gasse 26/11  
Telefon 95 75 96**

übernimmt sämtliche Pflasterungsarbeiten  
**KLEINSTEINE · NATURSTEINE**

**Kontrahent der Gemeinde Wien**



**SELIGER****MÖBELWERKSTÄTTEN**

A-1180 Wien, Gersthofer Straße 2 (Brücke Kreuzg.)

Telefon 0 22 2 / 470 47 11-0 · Fax 470 47 11-25

**SPENGLEREI  
SCHWARZDECKUNGEN  
LÜFTUNGSBAU**Kontrahent  
der  
Stadt Wien**Karl Zwölfer****2351 Wiener Neudorf, Hauptstraße 31**

Tel. 0 22 36 / 61 6 72

FAX 0 22 36 / 64 7 09

**WLACH Ges. m. b. H. Dachdeckerei**

Ziegel-, Schiefer- und Eternitarbeiten sowie Fassadenverkleidungen

**1160 Wien, Odoakergasse 24, Telefon 45 33 76**

KONTRAHENT DER STADT WIEN

**THALIA**Buch- und Offsetdruck  
Hubert Schweinberger Ges.m.b.H.

1160 Wien, Brunnengasse 29/Menzelgasse 15

Tel.: 492 09 13

Fax: 492 07 37/13

Seit 65 Jahren Kontrahent der Stadt Wien

**LEOPOLD STEDRONSKY****TISCHLEREI**

1232 Wien, Laxenburger Straße 222, Tel. 616 10 41-0

Fax 616 10 41 33

Kontrahent öffentlicher Dienststellen

**Franz Hödl**

Transport Ges. m. b. H.

Tank- und Kesselreinigung – Sonderabfallsammler

2301 Wittau, Franzensdorferstraße 3

Telefon 0 22 15 / 22 14

KONTRAHENT DER STADT WIEN

**IGNAZ DÜRR GESELLSCHAFT M. B. H.**

1053 WIEN, SCHÖNBRUNNER STR. 108, TELEFON 55 49 98 oder 99

**FILIALEN:** 1053 WIEN, SCHÖNBRUNNER STR. 131, TELEFON 54 31 982100 KORNEUBURG, DR.-MAX-BURCKHARD-RING 28,  
TELEFON 0 22 62/28 89**Bau- und Kunstverglasungen, Mosaik, Glasbeton,  
Gehsteiglichten, Sandstrahlarbeiten****SIEBER**SANITÄR- und  
HEIZUNGSTECHNIK**1030 WIEN, KLEISTG. 13**

Telefon 78 55 69

KONTRAHENT DER STADT WIEN



Kokusz zu den im Bericht der MA 69 vom 13. Jänner 1992, ZI MA 69-1-T-11/430/90-Iwy, angeführten Bedingungen wird genehmigt.

(AZ 64/92; MA 69.) Der Verkauf der Liegenschaft EZ 1016, KatG Lainz, an Erich Schramek zu den im Bericht der MA 69 vom 13. Jänner 1992, ZI MA 69-1-T-13/24/91-Far, angeführten Bedingungen wird genehmigt.

(AZ 67/92; MA 69.) Der Verkauf der Liegenschaft EZ 1576, KatG Inzersdorf Stadt, an Dr Elfriede Hindelang zu den im Bericht der MA 69 vom 7. Jänner 1992, ZI MA 69-1-T-10/294/91-Iwy, angeführten Bedingungen wird genehmigt.

(AZ 68/92; MA 69.) Der Verkauf der Liegenschaft EZ 3579, KatG Leopoldau, je zur Hälfte an Regina und Gerhard Degen zu den im Bericht der MA 69 vom 10. Jänner 1992, ZI MA 69-1-T-21/951/91-Löw, angeführten Bedingungen wird genehmigt.

(AZ 71/92; MA 69.) Der Verkauf der Liegenschaft EZ 3580, KatG Aspern, an Monika Novak (Zweidrittelanteile) und Dr Engelbert Novak (Drittelanteil) zu den im Bericht der MA 69 vom 17. Jänner 1992, ZI MA 69-1-T-22/212/91-Löw, angeführten Bedingungen wird genehmigt.

(AZ 72/92; MA 69.) Der Verkauf der Liegenschaft EZ 3495, KatG Aspern, an Josef Petruj, geb 1933 (Zweidrittelanteile), Josef Petruj, geb 1961 (Sechstelanteil), und Herbert Petruj (Sechstelanteil) zu den im Bericht der MA 69 vom 20. Jänner 1992, ZI MA 69-1-T-22/14/92-Löw, angeführten Bedingungen wird genehmigt.

(AZ 73/92; MA 69.) Der Verkauf der Liegenschaft EZ 2745, KatG Aspern, an Christine Kropitz (Hälfteanteil), Erika Kropitz (Viertelanteil) und Pia Maria Hotwagner (Viertelanteil) zu den im Bericht der MA 69 vom 20. Jänner 1992, ZI MA 69-1-T-22/1064/91-Löw, angeführten Bedingungen wird genehmigt.

(AZ 74/92; MA 69.) Der Verkauf der Liegenschaft EZ 3581, KatG Aspern, je zur Hälfte an Maximilian und Friederike Lopata zu den im Bericht der MA 69 vom 17. Jänner 1992, ZI MA 69-1-T-22/1330/91-Löw, angeführten Bedingungen wird genehmigt.

(AZ 75/92; MA 69.) Der Verkauf der Liegenschaft EZ 3630, KatG Aspern, je zur Hälfte an Herbert und Petra Klacil zu den im Bericht der MA 69 vom 20. Jänner 1992, ZI MA 69-1-T-22/23/92-Löw, angeführten Bedingungen wird genehmigt.

Berichterstatter: GR Brunhilde Fuchs

(AZ 53/92; MA 69.) Der Abschluß der zur Baureifgestaltung der Liegenschaften EZZ 2811 und 3213, KatG Simmering, notwendigen Transaktion, das ist der Verkauf je einer Teilfläche der Gste 1559/6, EZ 1245, und 1557/2, EZ 3090, KatG Simmering, an die Gebrüder Weiss GesmbH zwecks Einbeziehung in den Bauplatz zu den im Bericht der MA 69 vom 7. Jänner 1992, ZI MA 69-1-T-11/284/91-May, angeführten Bedingungen wird genehmigt.

(AZ 66/92; MA 69.) Der Kauf von Teilflächen der Gste 497/2 und 498/6, beide inneliegend in EZ 2320, KatG Ottakring, von Viktor Cumpelik zu den im Bericht der MA 69 vom 13. Jänner 1992, ZI MA 69-1-T-16/77/88-Wei, angeführten Bedingungen wird genehmigt.

Berichterstatter: GR Hummel

(AZ 50/92; MA 24.) Das Kostenerfordernis für die Bauvorbereitung der von der MA 24 zu beginnenden Wohnhausneubauten, und zwar die Beträge für Architektenhonorare, sonstige Honorare und Planpausen (MA 24), Baugrunduntersuchungen (MA 29) und Vermessungsarbeiten (MA 41) in der Höhe von 15 000 000 S wird genehmigt und ist in der Haushaltsstelle 1/8483/010.991, Bauvorbereitung, bedeckt.

Berichterstatter: GR Mag Renate Brauner

(AZ 59/92; MA 32.) Mit den Heizungsinstallationen in verschiedenen Wohnhausanlagen der Gemeinde Wien im Rahmen des WWFSG wird die Firma Integral-Montage Anlagen- und Rohrtechnik GesmbH, 4, Große Neugasse 8, auf Grund ihres Anbots vom 30. Oktober 1991 bzw Schreibens und Ergänzungsschreibens vom 20. November 1991 beauftragt.

(AZ 61/92; MA 25.) 1. Die Gebietsbetreuung in 5, Margareten, mit einem Kostenerfordernis in der Höhe von 4 200 000 S wird genehmigt. Der erforderliche Betrag ist im Voranschlag 1992 auf Ansatz 0313, Post 728, bedeckt.



2. Die Betreuungsarbeiten sind der Wiener Stadterneuerungsgesellschaft Gemeinnützige Wohnbau-, Planungs- und BetreuungsgesmbH, 1, Eßlinggasse 8-10, auf Grund ihres Anbots vom 28. Oktober 1991 zu übertragen.

(AZ 96/92; MA 26.) Die Asbestentsorgungsarbeiten für die Rundturnhalle in 22, Steigenteschgasse 1, sind der Firma Käfer-Entsorgungstechnik GmbH, 23, Hetmanekgasse 12, auf Grund ihres Anbots vom 26. November 1991, Schreibens vom 27. November 1991 und Niederschrift vom 20. Dezember 1991 zu übertragen.

(AZ 97/92; MA 26.) Der Abschluß des Untermietvertrags zwischen der Stadt Wien, vertreten durch die MA 26, Amtshäuserverwaltung, und der I.T.C. für die Räume im 4. Obergeschoß des Hauses in 8, Friedrich-Schmidt-Platz 3, wird unter den im vorgelegten Akt ersichtlichen Bedingungen genehmigt. (An Stadtsenat und Gemeinderat.)

Berichterstatte: GR Faymann

(AZ 41/92; MA 69.) Der Verkauf der Liegenschaft EZ 3587, KatG Aspern, an Ing Gerhard Kosch wird zu den im Bericht der MA 69 vom 9. Jänner 1992, Zl MA 69-1-T-22/1/92-Löw, angeführten Bedingungen genehmigt. (An Stadtsenat und Gemeinderat.)

(AZ 77/92; MA 69.) Der Verkauf der Liegenschaft EZ 2100, KatG Kaiserebersdorf, an Josef Hermann Maitz zu den im Bericht der MA 69 vom 10. Jänner 1992, Zl MA 69-1-T-11/455/90-Iwy, angeführten Bedingungen wird genehmigt.

(AZ 80/92; MA 69.) Der Verkauf der Liegenschaft EZ 2449, KatG Hadersdorf, an Erwin Spiel zu den im Bericht der MA 69 vom 17. Jänner 1992, Zl MA 69-1-T-14/163/91-Far, angeführten Bedingungen wird genehmigt.

(AZ 81/92; MA 69.) Der Verkauf der Liegenschaft EZ 1536, KatG Hütteldorf, an Josef Fiala zu den im Bericht der MA 69 vom 17. Jänner 1992, Zl MA 69-1-T-14/6/92-Far, angeführten Bedingungen wird genehmigt.

(AZ 82/92; MA 69.) Der Verkauf der Liegenschaft EZ 1115, KatG Hütteldorf, an Eduard Huber zu den im Bericht der MA 69 vom 17. Jänner 1992, Zl MA 69-1-T-14/654/91-Far, angeführten Bedingungen wird genehmigt.

(AZ 92/92; MA 69.) Der Abschluß der zur Baureifgestaltung der Liegenschaften EZZ 826 und 956, KatG Oberlaa Stadt, notwendigen Transaktion, das ist der Verkauf einer Teilfläche des Gstes 1254/4, EZ 93, KatG Oberlaa Stadt, an die Renault Österreich Automobilvertriebs-Aktiengesellschaft zwecks Einbeziehung in den Bauplatz zu den im Bericht der MA 69 vom 16. Jänner 1992, Zl MA 69-1-T-10/264/91-May, angeführten Bedingungen wird genehmigt.

(AZ 101/92; MA 69.) Der Abschluß der zur Baureifgestaltung der Liegenschaften EZZ 439 und 4452, KatG Aspern, notwendigen Transaktion, das ist der Verkauf je einer Teilfläche der Gste 604/1, EZ 520, und 611/1, EZ 3606, KatG Aspern, an Erika und Dipl Ing Leo Hollmann zwecks Abtretung ins öff Gut zu den im Bericht der MA 69 vom 16. Jänner 1992, Zl MA 69-1-T-22/1222/91-May, angeführten Bedingungen wird genehmigt.

(AZ 102/92; MA 69.) Der Abschluß der zur Baureifgestaltung der Liegenschaft EZ 603, KatG Obersievering, notwendigen Transaktionen, das sind 1. Verkauf einer Teilfläche des Gstes 351/2 in EZ 333, KatG Obersievering, an Sylvia und Helmut Blaha zum Zweck der Einbeziehung in den zu schaffenden Kleingarten, 2. Verkauf einer Teilfläche des Gstes 351/2 in EZ 333, KatG Obersievering, und einer Teilfläche des Gstes 483 in EZ 304, KatG Obersievering, an Helmut und Sylvia Blaha zum Zweck der unentgeltlichen Abtretung in das öff Gut, und 3. unentgeltliche Rückstellung von Teilflächen des Gstes 610 in EZ 725 öff Gut, KatG Obersievering, an Helmut und Sylvia Blaha gemäß § 1435 ABGB zu den im Bericht der MA 69 vom 22. Jänner 1992, Zl MA 69-1-T-19/227/90-Wei, angeführten Bedingungen wird genehmigt.


(AZ 103/92; MA 69.) Der Verkauf der Liegenschaft EZ 3705, KatG Leopoldau, an Jasmin Gasser (Drittelanteil) und Elvira Gasser (Zweidrittelanteile) zu den im Bericht der MA 69 vom 24. Jänner 1992, Zl MA 69-1-T-21/978/91-Löw, angeführten Bedingungen wird genehmigt.

(AZ 104/92; MA 69.) Der Verkauf von Teilflächen der Liegenschaften EZZ 3201, 3176 und 2421, alle KatG Aspern, an Ing

 **Kurt Rupprechter**  
Fliesen · Platten · Mosaik  
1100 WIEN, LANDGUTGASSE 12  
Telefon 62 51 92, 62 52 34, Fax 602 10 13  
KONTRAHENT ÖFFENTLICHER DIENSTSTELLEN

TRANSPORTUNTERNEHMUNG  
 **OTT OHG**  
SAND- UND  
SCHOTTERGEWINNUNG  
1210 Wien, Amtsstraße 34, Telefon 39 16 72

 **Richard Marischka**  
Gesellschaft m. b. H. & Co. KG  
1200 WIEN, TREUSTRASSE 42  
TELEFON 330 34 45  
INSTALLATIONSUNTERNEHMEN  
FÜR GAS – WASSER – SANITÄRE ANLAGEN UND HEIZUNG

 **kapa balu**  
baubedarfhandel & baugesellschaft m.b.H.  
austria  
stadtbüro  
marchettigasse 2  
1060 wien  
(0 22 2) 597 14 21  
Fax 56 56 69  
planung – ausführung  
hallen-stahlbauarbeiten  
einfamilienhäuser  
innenausstattung  
geschäftsportale  
umbauten  
altstadtsanierung

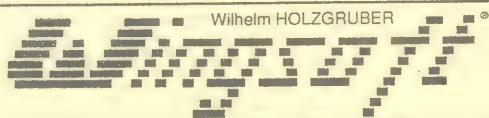
ELEKTRO  
Installationen · Handel · Blitzschutz · Hochspannung  
 **ING. EGERMANN Ges. m. b. H.**  
1020 Wien, Franzensbrückenstraße 26 · Telefon 24 41 48  
(214 41 48)  
KONTRAHENT DER STADT WIEN

**DOMINKOVITS**  
BAUGESELLSCHAFT M. B. H.  
HOCH-, TIEF-, STAHLBETONBAU  
1190 WIEN, HAMEAUSTRASSE 28  
TELEFON 44 20 47, FAX 44 30 06

**FOIT**  
STAHLBAU GESELLSCHAFT M. B. H.  
 **FOIT**  
1120 WIEN  
ANTON-SCHARFF-GASSE 7-9 · FAX 813 03 50 79 · FS 1-34999  
TELEFON 813 03 50-54 (Serie)

**ANTON MALY**  
INH. E. HERBEK  
BODEN-, WAND- UND TEPPICHBELÄGE  
TAPETEN – VORHÄNGE  
VERKAUF – BERATUNG – VERLEGUNG  
1060 Wien, Gumpendorfer Straße 119, Telefon 597 74 94  
KONTRAHENT DER STADT WIEN



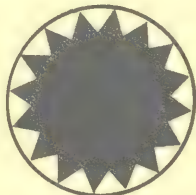


Personal Computer, Drucker, Software, Wartung, Beratung und Zubehör  
A-1110 Wien Tel. u. Fax 0 22 2 / 76 91 963  
Kaiser-Ebersdorfer Straße 28-38/13/19 Mobil-Tel. 0 66 3 / 82 40 20



**Karl Vojtech K.G.**  
Bauspenglerei und Schwarzdeckerei

Wien 18, Währinger Straße 100-102  
Telefon 34 34 50 = FAX  
KONTRAHENT ÖFFENTLICHER DIENSTSTELLEN



RECH  
Kühlanlagen  
Ges. m. b. H.  
A-1232 Wien  
Tenschertstr. 12  
Tel. 0222/616 15 17  
Telex 135388  
Telefax 6161510

**KARL PURKER** Ges. m. b. H.  
MALEREI, ANSTRICH, TAPETEN,  
FASSADENBESCHICHTUNG

1020 Wien, Adamberggasse 2/1/13, Telefon 214 46 46  
KONTRAHENT DER STADT WIEN

*Manfred Jurasz & Co.*

Dachdecker und Spengler

1230 Wien, Atzlergasse 4 Telefon 69 33 66  
KONTRAHENT DER STADT WIEN

**REIMER & SEIDEL**

Meßapparate, Bau- und Vertriebsgesellschaft m. b. H. u. Co. KG  
Ein Unternehmen der Gruppe Landis & Gyr  
1231 Wien, Breitenfurter Straße 148  
Telefon 801 08-0

**STAHLBAU**

**ING. FRIEDRICH PREINL**

1140 WIEN, MÄRZSTRASSE 172,  
TELEFON 982 12 44, FAX 982 12 90  
LIEFERANT DER STADT WIEN

**WILHELM WANEK**

**TISCHLEREI**

1222 WIEN, WAGRAMER STRASSE 107  
KONTRAHENT DER STADT WIEN  
BÜRO: 1222 Wien, Anton-Sattler-Gasse 115/11/1 · Tel. 23 47 75

Friedrich Piff zu den im Bericht der MA 69 vom 22. Jänner 1992, ZI MA 69-1-T-22/339/91-Löw, angeführten Bedingungen wird genehmigt.

(AZ 105/92; MA 69.) Der Verkauf der Liegenschaft EZ 3563, KatG Aspern, an Stanislaw Sas wird zu den im Bericht der MA 69 vom 23. Jänner 1992, ZI MA 69-1-T-22/37/92-Löw, angeführten Bedingungen genehmigt.

(AZ 106/92; MA 69.) Der Verkauf der Liegenschaft EZ 2763, KatG Aspern, je zur Hälfte an Josef und Thomas Piorecki wird zu den im Bericht der MA 69 vom 23. Jänner 1992, ZI MA 69-1-T-22/389/91-Löw, angeführten Bedingungen genehmigt.

(AZ 107/92; MA 69.) Der Verkauf der Liegenschaft EZ 3740, KatG Aspern, an Ing Manfred Wittmann wird zu den im Bericht der MA 69 vom 23. Jänner 1992, ZI MA 69-1-T-22/38/92-Löw, angeführten Bedingungen genehmigt.

(AZ 113/92; MA 69.) Der Verkauf der Liegenschaft EZ 3846, KatG Leopoldau, an Andrea Hofer wird zu den im Bericht der MA 69 vom 28. Jänner 1992, ZI MA 69-1-T-21/67/92-Löw, angeführten Bedingungen genehmigt.

(AZ 114/92; MA 69.) Der Verkauf der Liegenschaft EZ 4132, KatG Aspern, an Alojzije Mihaljevic (Zweidrittelanteil), Ivan Mihaljevic (Sechstelanteil) und Aleksandar Mihaljevic (Sechstelanteil) wird zu den im Bericht der MA 69 vom 24. Jänner 1992, ZI MA 69-1-T-22/16/92-Löw, angeführten Bedingungen genehmigt.

(AZ 115/92; MA 69.) Der Verkauf der Liegenschaft EZ 1665, KatG Kagran, an Herbert Haslinger wird zu den im Bericht der MA 69 vom 27. Jänner 1992, ZI MA 69-1-T-22/1371/91-Löw, angeführten Bedingungen genehmigt.

(AZ 116/92; MA 69.) Der Verkauf der Liegenschaft EZ 2990, KatG Aspern, je zur Hälfte an Juliana und Wolfram Lodner wird zu den im Bericht der MA 69 vom 28. Jänner 1992, ZI MA 69-1-T-22/103/91-Löw, angeführten Bedingungen genehmigt.

(AZ 117/92; MA 69.) Der Verkauf der Liegenschaft EZ 2433, KatG Aspern, je zur Hälfte an Richard und Rosa Ebner wird zu den im Bericht der MA 69 vom 28. Jänner 1992, ZI MA 69-1-T-22/206/91-Löw, angeführten Bedingungen genehmigt.

(AZ 118/92; MA 69.) Der Verkauf der Liegenschaft EZ 3332, KatG Inzersdorf, an Reinhard und Wolfgang Vince wird zu den im Bericht der MA 69 vom 30. Jänner 1992, ZI MA 69-1-T-23/15/92-Iwy, angeführten Bedingungen genehmigt.

Berichterstatte: GR Brunhilde Fuchs

(AZ 84/92; MA 69.) Der Abschluß eines prekaristischen Benützungsbereinkommens zwischen der Stadt Wien und dem Kleingartenverein „Fasangarten“ im 12. Bezirk, betreffend eine Teilfläche des Gstes 438/1 u a, EZ 325 u a, KatG Hetzendorf, wird zu den im Bericht der MA 69 vom 16. Jänner 1992, ZI MA 69-2-K-12/59/91-Pes, angeführten Bedingungen genehmigt.

(AZ 85/92; MA 69.) Der Abschluß einer Generalpachtvertragsänderung zwischen der Stadt Wien und dem Zentralverband für Kleingärtner, Siedler und Kleintierzüchter Österreichs, betreffend die Kleingartenanlage „Leopoldau Ladestelle“, Gruppe A und B, Gst 2041/2 u a, EZ 525 u a, KatG Leopoldau, wird zu den im Bericht der MA 69 vom 9. Jänner 1992, ZI MA 69-3-K-21/421/90-Sou, angeführten Bedingungen genehmigt.

(AZ 86/92; MA 69.) Der Abschluß der zur Baureifgestaltung des Gstes 841/18, Bauplatz A, derz in EZ 101, KatG Kagran, notwendigen Transaktion, das ist der Verkauf einer Teilfläche des Gstes 841/20 in EZ 101, KatG Kagran, an die Wohnbau Nord-Ost Gemeinnützige Wohnungsgesellschaft mbH zum Zweck der unentgeltlichen Abtretung ins öff Gut zu den im Bericht der MA 69 vom 10. Jänner 1992, ZI MA 69-1-T-22/1003/91-Zar, angeführten Bedingungen wird genehmigt.

(AZ 100/92; MA 69.) Der Abschluß der zur Baureifgestaltung der Liegenschaften EZZ 129 und 161, KatG Rothneusiedl, notwendigen Transaktion, das ist der Verkauf einer Teilfläche des Gstes 24/1, EZ 179, KatG Rothneusiedl, an Reinhard und Maria Wieselthaler zwecks Abtretung ins öff Gut zu den im Bericht der MA 69 vom 23. Jänner 1992, ZI MA 69-1-T-10/221/91-May, angeführten Bedingungen wird genehmigt.



(AZ 112/92; MA 69.) Der Verkauf der Liegenschaft EZ 2295, KatG Kaiserebersdorf, an Erich Albrecht zu den im Bericht der MA 69 vom 28. Jänner 1992, ZI MA 69-1-T-11/442/89-Iwy, angeführten Bedingungen wird genehmigt.

(AZ 119/92; MA 69.) Der Abschluß des prekaristischen Benützungsbereinkommens zwischen der Stadt Wien und Karl Ringmuth, betreffend EZ 1364, KatG Kaiserebersdorf, wird zu den im Bericht der MA 69 vom 27. Jänner 1992, ZI MA 69-2-V-11/691/91-Kom, genannten Bedingungen genehmigt.

Berichterstatter: GR Georg Fuchs

(AZ 87/92; MA 27.) 1. Die Vergabe der Rohrreinigungsarbeiten mit Kanalfernsehen und Befundung in den städt Wohnhaus- und Siedlungsanlagen in den Bezirken 1–23 bis zu einem Einzelauftrag von 25 000 S (ohne MwSt) wird genehmigt.

2. Die Angebote folgender Firmen werden für die Durchführung der Rohrreinigungsarbeiten mit Kanalfernsehen und Befundung in den Bezirken 1–23 für den Zeitraum bis 31. Dezember 1992 angenommen:

1) Fa SUS-Abfluß-Dienst GmbH, 23, Ketzergasse 310, Anbot vom 21. November 1991, Erklärung vom 16. Dezember 1991 mit korrektem Leistungsverzeichnis vom 16. Dezember 1991.

2) Fa ROHR-REIN RohrreinigungsgmbH & Co KG, 2, Obere Donaustraße 37, Anbot vom 25. November 1991, Erklärung vom 16. Dezember 1991 mit korrektem Leistungsverzeichnis vom 16. Dezember 1991.

3) Fa Bmst Dipl Ing Safferthal GmbH, 9, Alserbachstraße 22, Anbot vom 25. November 1991, Erklärung vom 16. Dezember 1991 mit korrektem Leistungsverzeichnis vom 16. Dezember 1991.

Berichterstatter: GR Hummel

(AZ 60/92; MA 24.) Das Kostenerfordernis für die Bauvorbereitung der von der MA 24 zu beginnenden Sanierung von städt Wohnhausanlagen, und zwar die Beträge für Architektenhonorare, sonstige Honorare und Planpausen (MA 24), Baugrunduntersuchungen (MA 29) und Vermessungsarbeiten (MA 41) in der Höhe von 5 000 000 S wird genehmigt. Der erforderliche Betrag ist im laufenden Voranschlag auf Ansatz 1/8461/010.010.002 bedeckt.

Berichterstatter: GR Kammerer

(AZ 1227/91; MA 24.) Die Errichtung des städt Wohnhauses in 3, Erdbergstraße 5–7, nach dem zur Zahl MA 24 – 7918/4966/91 vorgelegten Entwurf der Architekten Mag Edgar Göth, 2, Handelskai 226/5/29, und Dipl Ing Peter Schwager, 4, Schaumburgergasse 14, mit einem Gesamterfordernis von 68 084 000 S wird genehmigt. Die für das Jahr 1992 erforderliche Baurate im Betrag von 27 000 000 S ist auf Haushaltsstelle 1/8463/010.067 des Voranschlags für das Jahr 1992 bedeckt. Für das restliche Krediterfordernis ist in den Voranschlägen der folgenden Jahre Vorsorge zu treffen. (An GRA Finanzen und Wirtschaftspolitik, Stadtsenat und Gemeinderat.)

(AZ 1491/91; MA 24.) Die Erhöhung des mit Beschluß des Gemeinderats vom 15. Dezember 1989, PrZ 3844, genehmigten Sachkredits für die städt Wohnhausanlage in 22, Schiffmühlenstraße 73–77, von 136 146 000 S um 6 091 000 S auf 142 237 000 S wird genehmigt. Die für das Jahr 1992 erforderliche Baurate von 14 087 000 S ist auf Haushaltsstelle 1/8463/010.859 des Voranschlags für das Jahr 1992 bedeckt. (An GRA Finanzen und Wirtschaftspolitik, Stadtsenat und Gemeinderat.)

(AZ 52/92; MA 27.) a) Die Planungs- und Baubetreuungsarbeiten für die Instandsetzung und Verbesserung der städt Wohnhausanlage in 22, Schiffmühlenstraße 58–64, Stiegen 1–14, mit einem Kostenerfordernis von 7 000 000 S werden genehmigt. Die erste Baurate im Betrag von 1 000 000 S ist im Voranschlag des Jahres 1992 auf Ansatz 1/8461/614.003.002 zu bedecken. Für die Bedeckung des restlichen Krediterfordernisses ist in den Voranschlägen der folgenden Jahre Vorsorge zu treffen.

b) Die Planungs- und Baubetreuungsarbeiten sind der Gemeinnützigen Wohnungs- und Siedlungsgenossenschaft „Siedlungs-Union“ reg Gen mbH, 22, Straßmeyerstraße 70, auf Grund des Baubetreuungsvertrags vom 7. November 1991 zu übertragen. (An GRA Finanzen und Wirtschaftspolitik.)

## RUDOLF JIRKA

Bau- und Möbeltischlerei · Geschäfts-einrichtungen · Stiegen- und Portalbau · Sägewerk Mühlbach, NÖ.

KONTRAHENT DER STADT WIEN

1160 WIEN, NEUMAYRG. 4, Tel. 95 91 59, 492 09 58, FAX: 92 46 22



## Huber Hietzing

Kundendienst, Verkauf

1130 Wien, Auhofstraße 82

1130 Wien, Hietzinger Kai 125

Lieferant der Stadt Wien

Tel. 82 94 11-0

Fax 82 94 11-36



## Ing. W. P. Handler BAUGESELLSCHAFT M. B. H.

Bau- und Zimmermeister – Silobauten

2860 KIRCHSCHLAG

Wehrgasse 3 · Telefon 0 26 46 / 22 78 und 22 79 · Fax 33

KONTRAHENT DER STADT WIEN

Baumeister

## KURT SPULLER

1100 Wien, Fernkorngasse 76–78/54, Tel. 62 44 42

KONTRAHENT DER STADT WIEN

## Franz Rumpf

Malerei – Anstrich – Tapeten – Bodenbeläge

1210 WIEN, Gerasdorfer Straße 112

Tel.: 39 95 45

FAX: 390 21 70

KONTRAHENT DER STADT WIEN

## HOLZBAUWERK

### ING. JOSEF GATTRINGER

3270 SCHEIBBS, STRUDENZEILE 5, Tel. 0 74 82/24 11, Fax 0 74 82/24 21



SÄGEWERK  
ZIMMEREI  
HOBELWERK  
FUSSBÖDEN



## JUNASEK Ges.m.b.H.

STAHLBAU – SCHLOSSEREI

1030 WIEN, HOHLWEGGASSE 38/12

TELEFON 78 55 71

SEIT 55 JAHREN KONTRAHENT DER STADT WIEN



## HANS WIMMER & SOHN

Ges. m. b. H.

HOCH-, TIEF- und STAHLBETONBAU

1228 WIEN,

Eßlinger Hauptstr. 34

Telefon 0 22 2/22 41 66,

22 03 36 + 22 73 35



# EISMAYR GES. M. B. H.

## Gas-, Wasser-, Heizungsinstallationen

1070 Wien, Burggasse 98, Tel. 93 64 72, 93 64 74, FAX 526 71 26

KONTRAHENT DER STADT WIEN

Berichterstatte: GR Mag Renate Brauner

(AZ 1626/91; MA 24.) Die Errichtung des städt Wohnhauses in 5, Margaretenstraße 89 – Zentagasse 44, nach dem zur Zahl MA 24 – 7905/5575/91 vorgelegten Entwurf der Architekten Dipl Ing Lautner, 5, Schönbrunner Straße 84, und Mag Ebner, 1, Bäckerstraße 3, mit einem Gesamterfordernis von 42 334 000 S wird genehmigt. Die für das Jahr 1992 erforderliche Baurate im Betrag von 15 000 000 S ist auf Haushaltsstelle 1/8463/010.136 des Voranschlags für das Jahr 1992 bedeckt. Der erforderliche Widmungsantrag wird Anfang 1992 gestellt. Für das restliche Krediterfordernis ist in den Voranschlägen der folgenden Jahre Vorsorge zu treffen. (An GRA Finanzen und Wirtschaftspolitik, Stadtsenat und Gemeinderat.)

(AZ 1627/91; MA 24.) Die Erhöhung des mit Beschluß des Gemeinderats vom 8. Februar 1990, PrZ 473, genehmigten Sachkredits für die Revitalisierung des städt Wohnhauses in 5, Einsiedlerplatz 7, von 12 732 000 S um 1 378 000 S auf 14 110 000 S wird genehmigt. Die für das Jahr 1992 erforderliche Baurate von 6 010 000 S ist auf Haushaltsstelle 1/8461/010.010.002 des Voranschlags für das Jahr 1992 bedeckt. (An GRA Finanzen und Wirtschaftspolitik, Stadtsenat und Gemeinderat.)

Berichterstatte: GR Faymann

(AZ 76/92; MA 69.) Der Verkauf der Liegenschaft EZ 3909, KatG Aspern, an Rosa Maria Lipa wird zu den im Bericht der MA 69 vom 17. Jänner 1992, ZI MA 69-1-T-22/19/92-Löw, angeführten Bedingungen genehmigt. (An Stadtsenat und Gemeinderat.)

Berichterstatte: GR Brunhilde Fuchs

(AZ 65/92; MA 69.) Die Stornierung des mit Beschluß des Gemeinderats vom 20. November 1970, PrZ 3369, genehmigten Verkaufs einer Teilfläche des Gstes 1512, EZ 950, KatG Simmering, an Wolfgang Denzel und der Verkauf einer Teilfläche des Gstes 1512, EZ 950, KatG Simmering, an die Wolfgang Denzel Kraftfahrzeuge AG zu den im Bericht der MA 69 vom 8. Jänner 1992, ZI MA 69-1-T-11/478/90-Bru, angeführten Bedingungen werden genehmigt. (An Stadtsenat und Gemeinderat.)

Berichterstatte: GR Honay

(AZ 70/92; MA 27.) Die gärtnerischen Pflegearbeiten in städt Wohnhausgärten in den Bezirken 1–23 im Jahr 1992 mit einem Gesamtkostenerfordernis von 60 000 000 S werden genehmigt. Der erforderliche Betrag ist im Voranschlag 1992 auf Ansatz 1/8461/614.002.020 bedeckt. (An Stadtsenat und Gemeinderat.)

Berichterstatte: GR Hummel

(AZ 51/92; MA 24.) Die Sanierung des denkmalgeschützten städt Althauses in 7, Sigmundgasse 4, mit einer Kostenerhöhung von 10 554 000 S um 1 884 000 S auf 12 438 000 S wird genehmigt. Bis Ende Dezember 1991 wurden ca 6 550 000 S verbaut. Das Krediterfordernis beträgt für das Jahr 1991 5 000 000 S und ist im Vor-

anschlag des Jahres 1991 auf Ansatz 1/8461/614.004.101 bedeckt. Für die Bedeckung des restlichen Krediterfordernisses von 888 000 S ist im Voranschlag der Folgejahre Vorsorge zu treffen. (An GRA Finanzen und Wirtschaftspolitik, Stadtsenat und Gemeinderat.)

## Gemeinderatsausschuß Umwelt und Sport

Sitzung vom 7. Februar 1992

Vorsitzender: GR Brix.

Teilnehmer: Amtsf StR Dr Häupl, die GRe Brunhilde Fuchs, Dr Hawlik, Huber, Hufnagl, Dr Marek, Outolny, Reiter, Ing Rudolph, Sagmeister, Barbara Schöfnagl, Josefa Tomsik, Hannelore Weber und Zeihsel; außer den gewählten Mitgliedern waren anwesend: GR Maria Rauch-Kallat, weiters StadtbauDior Dipl Ing Bechyna, OSR Dipl Ing Bortenschlager, SR Dipl Ing Löffler, SR Dr Pelikan, SR Dipl Ing Adam, SR Dipl Ing Suchomel, SR Dipl Ing Dr Kotzian, StadtgartenDior Ing Schiller, SR Dipl Ing Weber, SR Dipl Ing Gilnreiner, ForstDior Dipl Ing Dr Ballik, SR Dr Podkowitz, Chefred Mathias, Red Ingrid Duschek, SR Dr Merth, BrandDior Dipl Ing Dr Perner, OStBR Dipl Ing Domany, OAR Czepl und TOAR Ing Müller.

Protokollführer: AR Horak.

Berichterstatte: Amtsf StR Dr Häupl

(AZ 1/92; GAt.) Der Bericht des Amtsführenden Stadtrates für Umwelt und Sport zum Antrag der GRe Maria Rauch-Kallat und Gerhard Pfeiffer, betreffend die Errichtung eines „Duftgartens“ für Blinde im Wertheimsteinpark, wird zustimmend zur Kenntnis genommen.

(AZ 3/92; GAt.) Der Bericht des Amtsführenden Stadtrates für Umwelt und Sport zum Antrag der GRe Dr Johannes Hawlik und Anton Fürst, betreffend die Entsorgungskosten im Erholungsgebiet Marchfeldkanal, wird zustimmend zur Kenntnis genommen.

Berichterstatte: GR Reiter

(AZ 501/91; MA 31.) Der im Entwurf vorliegende 2. Nachtrag zum Übereinkommen, betreffend die Wasserabgabe der Stadt Wien an die Stadtgemeinde Purkersdorf vom 20. Dezember 1976 / 25. Jänner 1977, MA 31 – 5112/70, zum Zwecke der Versorgung von Gebietsteilen der Stadtgemeinde Purkersdorf im Wurzbachtal, wird genehmigt. (An Stadtsenat und Gemeinderat.)

Berichterstatte: GR Brunhilde Fuchs

(AZ 504/91; MA 51.) 1. Die Sanierung der Sportanlage 19, Grinzing Straße 111, in der Höhe von 9 500 000 S wird genehmigt.

FUSSBODENVERLEGUNG  
PARKETT, KUNSTSTOFF,  
TEPPICH, SCHLEIFEN und  
VERSIEGELN von HOLZBÖDEN

Anton Paze Ges. m. b. H.  
KONTRAHENT DER GEMEINDE WIEN

1020 WIEN 2, LEOPOLDSGASSE 27A,  
TELEFON 216 20 11+12,  
Fax 216 20 12-73

ING. FRIEDRICH  
STADTBAUMEISTER  
HOCH-, TIEFBAU

# SCHLICHTINGER

Gesellschaft m. b. H.

Wien 7, Kirchengasse 38, Telefon 93 41 30, Fax: 523 59 08



2. Der beiliegende Werkvertrag zwischen der Stadt Wien und dem Wiener Fußballverband wird genehmigt. (An Stadtsenat und Gemeinderat.)

(AZ 497/91; MA 51.) Für die Anschaffung von Skiausrüstung für den Verleih an Pflichtschulen wird im Voranschlag 1991 auf Ansatz 2660, Wintersportanlagen, Post 400, geringwertige Wirtschaftsgüter des Anlagevermögens (derz zur Verfügung stehender Betrag 885 000 S), eine zweite Überschreitung in der Höhe von 100 000 S genehmigt, die in Mehreinnahmen auf Ansatz 2660, Wintersportanlagen, Post 810, Einnahmen aus dem Liftbetrieb, zu decken ist.

(AZ 16/92; MA 51.) Den nachstehend angeführten Sportorganisationen und sonstigen Institutionen werden aus den Sportförderungsmitteln 1992 folgende Subventionen gewährt:

	S
1. Wiener Landessportorganisation zur Förderung der Fachverbände . . . . .	2 000 000
2. Wiener Landessportorganisation zur Förderung des Leistungssports . . . . .	800 000
3. Wiener Eislauf-Verein zur Durchführung des Schülereislaufens – 2. Rate . . . . .	150 000
4. Österreichischer Radsport-Verband zur Durchführung der Österreich- Rundfahrt 1992 . . . . .	140 000
5. Union – LV Wien zur Sanierung der Sportanlage Hervicusgasse . . . .	100 000
	<u>3 190 000</u>

(An Stadtsenat und Gemeinderat.)

(AZ 12/92; MA 51.) Den nachstehend angeführten Institutionen werden aus den Sportförderungsmitteln 1992 folgende Beträge für die Vermietung der Trainingsanlagen zur Verfügung gestellt:

	S
1. Wiener Stadthalle-Kiba Entschädigung für Bereitstellung der Trainingsanlagen im Jahr 1992 . . . . .	40 141 000
2. MA 44 Miete für die städtischen Bäder . . . . .	2 800 000
	<u>42 941 000</u>

Die finanzielle Bedeckung für diese Beträge ist auf Ansatz 1/2690, Sportförderung, Post 700, gegeben (An Stadtsenat und Gemeinderat.)

(AZ 13/92; MA 51.) Dem Wiener Fußball-Verband wird eine Subvention in der Höhe von 10 000 000 S zur Durchführung folgender Sanierungsmaßnahmen gewährt:

	S
1. SV Aspern Errichtung eines Kunstrasenspielfeldes . . . . .	5 500 000
Errichtung einer Flutlichtanlage . . . . .	600 000
2. ESV Südost Errichtung eines Rasenspielfeldes unter gleich- zeitigem Einbau einer Beregnungsanlage . . . . .	1 800 000
3. SV Waagner-Biro Errichtung eines Rasenspielfeldes unter gleich- zeitigem Einbau einer Beregnungsanlage . . . . .	2 100 000
	<u>10 000 000</u>

Die finanzielle Bedeckung für diese Subvention ist auf Ansatz 1/2690, Sportförderung, Post 777, gegeben. (An Stadtsenat und Gemeinderat.)

Berichterstatte: GR *Outolny*

(AZ 502/91; MA 22.) Für die Durchführung des Projekts „Kartierung, Stadtökologie und Indikatorwert der Molluskenfauna Wiens“ wird ein Sachkredit in der Höhe von 748 000 S genehmigt. Die erforderlichen Kosten für 1992 in der Höhe von 275 000 S sind auf Ansatz 5010, Umweltschutz, Post 728, Entgelte für sonstige Leistungen von Gewerbetreibenden, Firmen und juristischen Personen, bedeckt. Für den Restbetrag ist in den Voranschlägen der Folgejahre vorzusorgen. (An GRA Finanzen, Wirtschaftspolitik, Wiener Stadtwerke.)

Berichterstatte: GR *Reiter*

(AZ 19/92; MA 31.) Für die Lieferung von weichdichtenden Schiebern DN 40 – 400 mm, Eckventilen und Zubehör im Jahr 1992 wird ein Betrag von 7 000 000 S genehmigt.

Berichterstatte: GR *Hufnagl*

(AZ 17/92; MA 45.) Zu den Erfordernissen der Donau-Hochwasserschutz-Konkurrenz für das Jahr 1992 wird ein Kurienbeitrag der Stadt Wien in der Höhe von 10 587 750 S genehmigt.

Berichterstatte: GR *Huber*

(AZ 28/92; MA 48.) Die sachliche Genehmigung für die Errichtung einer öffentlichen Bedürfnisanstalt in 17, Lidlgasse, mit Gesamtkosten in der Höhe von 1 500 000 S wird erteilt. Dieser Betrag ist im Voranschlag 1992 auf Ansatz 8120, Bedürfnisanstalten, Post 050, Sonderanlagen, Manualaufteilung 990, zu bedecken.

Berichterstatte: GR *Hufnagl*

(AZ 11/92; MA 45.) 1. Die Erhaltungsarbeiten am regulierten Liesingbach im 10. und 23. Bezirk mit einem Gesamterfordernis von 5 500 000 S werden genehmigt.

2. Der im Jahr 1992 anfallende Kostenanteil von 1 500 000 S ist im Voranschlag 1992 bedeckt. Für das Resterfordernis ist in den Voranschlägen der Folgejahre Vorsorge zu treffen.

3. Die Ausführung der Erd- und Baumeisterarbeiten wird der Firma PBM BaugesmbH, Wassergspreng 12, Hinterbrühl, NÖ, auf Grund ihres Anbots vom 21. November 1991 übertragen. (An GRA Finanzen, Wirtschaftspolitik, Wiener Stadtwerke.)

(AZ 15/92; MA 45.) 1. Die laufenden Erhaltungsarbeiten an der Wienfluß-Innenstrecke (zwischen der Radetzkybrücke und dem Nikolaisteg) und am Rosenbach mit einem Gesamterfordernis von 6 895 000 S werden genehmigt.

2. Die Baurate 1992 in der Höhe von 2 000 000 S ist im Voranschlag 1992 bedeckt. Für das Resterfordernis ist in den Voranschlägen der Folgejahre Vorsorge zu treffen.

3. Die Durchführung der Erhaltungsarbeiten wird der Firma Grubits und Co GesmbH, 2, Obere Donaustraße 6, auf Grund ihres Anbots vom 21. November 1991 übertragen. (An GRA Finanzen, Wirtschaftspolitik, Wiener Stadtwerke.)

Berichterstatte: GR *Reiter*

(AZ 14/92; MA 31.) 1. Für das Bauvorhaben Rohrauswechslung DN 500 und 525/500 im 1. und 7. Bezirk, Babenbergerstraße und Mariahilfer Straße, in einer Länge von rund 520 m, wird eine Sachkrediterhöhung von 5 200 000 S um 1 100 000 S auf 6 300 000 S genehmigt.

2. Von diesem Betrag wurden im Voranschlag für das Jahr 1991 5 200 000 S vorgesehen. Der Restbetrag in der Höhe von 1 100 000 S ist im Voranschlag 1992 auf Ansatz 1/8100, Wasserversorgung, Post 004.930, Arbeiten im Zusammenhang mit anderen Dienststellen, bedeckt. (An GRA Finanzen, Wirtschaftspolitik, Wiener Stadtwerke.)

Berichterstatte: GR *Huber*

(AZ 20/92; MA 68.) Die Anschaffung eines Aufbaus für ein Universallöschfahrzeug in der Höhe von 2 451 000 S wird genehmigt.

Berichterstatte: GR *Josefa Tomsik*

(AZ 18/92; MA 42.) Für die zusätzliche Müllabfuhr der MA 48 (Muldentransporte) wird im Voranschlag 1991 auf Ansatz 1/8150, Park- und Gartenanlagen, Kinderspielplätze, Post 620, Transporte (derz zur Verfügung stehender Betrag 501 000 S), eine erste Überschreitung in der Höhe von 730 000 S genehmigt, die in Mehreinnahmen auf Ansatz 2/8150, Park- und Gartenanlagen, Kinderspielplätze, Post 815, Gebühren für die Pflanzenschutz- und Qualitätseinfuhrkontrolle, mit 530 000 S, und auf Ansatz 2/8150, Park- und Gartenanlagen, Kinderspielplätze, Post 829, sonstige Einnahmen, mit 200 000 S zu decken ist.

Berichterstatte: GR *Hufnagl*

(AZ 27/92; MA 45.) Der Abschluß des Projektbetreuungsvertrags zwischen der Stadt Wien, vertreten durch die MA 45, und der Altlastensanierung und Abraumdeponie Langes Feld GesmbH, 22, Baranygasse 7, wird genehmigt. (An Stadtsenat und Gemeinderat.)



**Wir sind die Profis für  
Fassadenreinigung mit dem  
patentierten Niederdruckrotations-  
wirbel-Verfahren**

**Assanierungsgesellschaft  
Michael Singer KG**

1120 Wien, Bonygasse 20  
Telefon (0 22 2) 812 11 47-0  
Telefax 812114826



M A L E R E I  
A N S T R I C H  
T A P E T E N  
F A S S A D E N

**MALER  
WECKERLE**

1030 Wien, Rennweg 64  
Tel. 78 11 46, Fax 78 87 15

**S. T. V.  
Landschaftsbau**

Gesellschaft m. b. H.

1100 Wien, Hofherrgasse 6/16,  
Tel. 60 21 448

Planung, Beratung, Baumschnitt,  
Wegebau, Pflege

KONTRAHENT DER STADT WIEN

KONTRAHENT DER STADT WIEN

PLANUNG - ERZEUGUNG - MONTAGE - WARTUNG



Kittlose Systemverglasungen  
Acryl-Lichtkuppeln und Lichtbänder  
Brandrauchentlüftungseinrichtungen  
Lüftungsanlagen

**Eberspächer ... alles aus einer Hand**

1232 WIEN, RICHARD-STRAUSS-STRASSE 4  
TEL. (0 22 2) 616 16 46, FAX (0 22 2) 616 16 46-42

#### 16. Bezirk:

Schlögl & Skal Gesellschaft mbH, Gastgewerbe in der Betriebsart eines Kaffeehauses, Ottakringer Straße 17.

#### 18. Bezirk:

GCV Installationsgesellschaft mbH, Gas- und Wasserleitungsinstallation, Ferrogasse 27.

#### 20. Bezirk:

Dittrich Susanne, Gastgewerbe in der Betriebsart eines Espressos, Dammstraße 18. – Hutterer Manfred, Gastgewerbe in der Betriebsart eines Gasthauses, Engerthstraße 144.

#### 21. Bezirk:

Burkert Wilhelm, Gastgewerbe in der Betriebsart eines Espressos, Brünner Straße 232. – Robl, Ing Michael, Elektroinstallation der Unterstufe, Fahrbachgasse 13/3/4/11. – Strauch Friedrich, Gastgewerbe in der Betriebsart eines Heurigenbuffets, Langenzersdorfer Straße 50a.

#### 23. Bezirk:

Eurest Restaurationsbetriebsgesellschaft mbH, Gastgewerbe in der Betriebsart eines Restaurants, Ziedlergasse 21. – Wagner Walter, Beförderung von Gütern mit Kraftfahrzeugen des Straßenverkehrs im Fernverkehr (Güterfernverkehr) mit sieben Kraftfahrzeugen, Loosgasse 17/10.

## Bauansuchen

eingelangt in der Zeit vom 1. bis 7. März 1992

### Neu-, Um- und Zubauten und sonstige bauliche Veränderungen

**1. Bezirk:** Annagasse 12, Dachanhebung, Cherie Cafe-Bar-Restaurant Johann Mild GesmbH, im Hause. Planverfasser und Bauführer: Kosa-Bau, 21, Schenkendorfsgasse 81.

Börsegasse 10, bauliche Änderungen, ROKO RealitätenverwertungsgesmbH, 1, Börsegasse 7. Planverfasser: Dipl Ing Peter Rosentreter, 1, Börsegasse 10, Bauführer: Ing Peter Janko GesmbH, 1, Börsegasse 10.

Hoher Markt 8–9, bauliche Änderungen, Dipl Ing Erwin Bolldorf, 8, Loidoldgasse 4. Planverfasser und Bauführer: noch nicht bekanntgegeben.

Parkring 12, bauliche Änderungen, Österr Donaukraftwerke AG, im Hause. Planverfasser: Architekturbüro Hlaweniczka und Partner, 13, Lainzer Straße 35, Bauführer: noch nicht bekanntgegeben.

Spiegelgasse 4, Badeinbau, Hilde Malzer, im Hause. Planverfasser und Bauführer: Baumeister F. Lachinger GesmbH, 16, Nödlgasse 4–6.

**2. Bezirk:** Große Schiffgasse 19, bauliche Änderung, Daniel Gross, im Hause. Planverfasser und Bauführer: Bmst Ing Hans Hodecek, 10, Landgutgasse 51/8.

Heinestraße 12, bauliche Änderungen, Ing Ernst Urban, im Hause. Planverfasser und Bauführer: Ing Grüner und Co BaugesmbH, 8, Schmidgasse 13.

Obermüllnerstraße 1, bauliche Änderung, Widuch Safaribar, im Hause. Planverfasser und Bauführer: Karl Glock, 19, Saarplatz 8.

Rueppgasse 2, bauliche Änderung, Immobilienverwaltung Alfred Matejka, 1, Getreidemarkt 14. Planverfasser und Bauführer: Kaufmann BaugesmbH, 3, Stammgasse 6.

Venediger Au 2, bauliche Änderung, Dr Rene E. Levett, 19, Hohe Warte 9. Planverfasser: Arch Mag arch Peter Bitschnau, 4, Kettenbrückengasse 8, Bauführer: noch nicht bekanntgegeben.

**3. Bezirk:** Baumgasse 83, Kleinlastenaufzug, Schmitt & Schmitt GesmbH, 3, Strohgasse 25. Planverfasser: Wiedemann Lift Service GesmbH, Maria Enzersdorf, Donaustraße 75, NÖ, Bauführer: Dipl Ing Brandstetter & Co BaugesmbH, 23, Pfarrgasse 54.

Beatrixgasse 27, Änderung der Toranlagen, Girozentrale Wien und Bank der österreichischen Sparkassen, 1, Schuberting 5. Planverfasser: Gesellschaft für energie- und umwelttechnische Probleme, 3, Strohgasse 45, Bauführer: BU Johann Krutzler GesmbH, 22, Kagraner Platz 51.

Erdbergstraße 121, Bürohaus, Baumeister Ing Gerhard Petsch GesmbH, 15, Brauhirschengasse 7. Planverfasser und Bauführer: noch nicht bekanntgegeben.

Hainburger Straße 55, bauliche Änderungen, Domus-Plan Althausanierungs-GesmbH, 8, Lange Gasse 50. Planverfasser und Bauführer: noch nicht bekanntgegeben.

Reisnerstraße 59, bauliche Änderungen, Maria Rochman, im Hause. Planverfasser und Bauführer: Hammer & Dobler GesmbH, 14, Lorenz-Weiß-Gasse 10.



Ungargasse 9/16 und 17, Umbau, Mag Peter Donner, im Hause. Planverfasser: Mag Peter Donner, 3, Ungargasse 9, Bauführer: Dipl Ing Brandstetter & Co BaugesmbH, 23, Pfarrgasse 54.

Weißgerberlande 40, bauliche Änderungen, Immobilienverwaltung Erich und Michael Chalupa OHG, 1, Schottenbastei 6. Planverfasser und Bauführer: Ingenieure Franz und Hans Huber BaugesmbH, 10, Jagdgasse 27.

4. **Bezirk:** Danhausergasse 5, Dachgeschoßausbau L.A. Eins Liegenschaftsvermietung GesmbH, 1, Seilerstätte 1. Planverfasser und Bauführer: Robitschek und Companie, 1, Kärntner Straße 41.

Danhausergasse 9, Errichtung von Küchen und Sanitäranlagen, Friederike Rosam, 8, Florianigasse 16. Planverfasser und Bauführer: Bmst Michael Fauszt, 18, Währinger Straße 153.

Favoritenstraße 72, Erweiterung des Geschäftslokales, Elisabeth Koranda KG, im Hause. Planverfasser: Ingenieur-Büro Dr Ing Walter GesmbH, 3, Reiserstraße 20, Bauführer: noch nicht bekanntgegeben.

Gußhausstraße 2, Montage eines Steckschildes, 4, Vitriolen, Fotozentrum am Schwarzenbergplatz, 4, Schwarzenbergplatz 13. Planverfasser: Arch Dipl Ing Gert Strauß, 18, Vinzenzgasse 14, Bauführer: noch nicht bekanntgegeben.

Margaretenstraße 2-4, bauliche Änderungen, Tierklinik Theresianum, 4, Theresianumgasse 9/1. Planverfasser und Bauführer: Budak & Budak, 22, Schiffmühlenstraße 53.

Mittersteig 13, Umbau der Büroräume, Lease Plan Leasing GesmbH, im Hause. Planverfasser: Arch Rudolf Vorderegger, 18, Scherffenberggasse 3, Bauführer: BU Walter Ruck GesmbH, 11, Wildpretstraße 118.

Mittersteig 15/1, Adaptierung der Wohnung, Gabriele Schader, im Hause. Planverfasser und Bauführer: Bmst Dipl Ing Gerhard Gellner, 19, Gebhardtgasse 8.

Prinz-Eugen-Straße 20, Umbau der Eingangshalle im Erdgeschoß, Kammer für Arbeiter und Angestellte für Wien, im Hause. Planverfasser und Bauführer: Pulay-Bau GesmbH, 4, Graf-Starhemberg-Gasse 7.

Rechte Wienzeile 37/18, Bad- und WC-Einbau, Peter Retzer, im Hause. Planverfasser: Mag arch Herwig Müller, 4, Schleifmühlgasse 3, Bauführer: noch nicht bekanntgegeben.

Wiedner Hauptstraße 15, Neubau einer Ausstellungshalle, Generali Allgemeine Lebensversicherung AG, 1, Landskrongasse 1. Planverfasser und Bauführer: noch nicht bekanntgegeben.

5. **Bezirk:** Franzensgasse 3, Dachgeschoßausbau, Zu- und Umbauten, Karl Maierle, im Hause. Planverfasser: Arch Mag arch Ing Dieter Scheimpflug, 3, Erdberger Lände 6, Bauführer: noch nicht bekanntgegeben.

Obere Amtshausgasse 22, Abbruch und Neuerrichtung eines Bürohauses, Einbau einer Aufzugsanlage, Dr Thomastik und Mitarbeiter OHG, 5, Diehlgasse 27. Planverfasser und Bauführer: Franz Götzinger und Co Bauunternehmung, Göllersdorf, Pfarrgasse 39, NÖ.

Schloßgasse 15, Um- und Ausbau, Wilhelmine Benda, 10, Reumannplatz 1. Planverfasser: Baubüro Dipl Ing Berthofl Dorfner, 9, Strudlhofgasse 8. Bauführer: noch nicht bekanntgegeben.

Schußwallgasse 3, Selbstfahreraufzug, Robert Sieb, Hausverwaltung, 2, Praterstraße 33. Planverfasser und Bauführer: Rudolf Vosicky GesmbH, 11, Hauffgasse 24.

Straußengasse 24, Badumbau, Andrea Nolz, im Hause. Planverfasser: noch nicht bekanntgegeben, Bauführer: Julius Eberhardt GesmbH, St Pölten, Hasnerstraße 4, NÖ.

6. **Bezirk:** Fillgradergasse 6, bauliche Änderung – Zwischenwand, Wilhelm Maresovsky, im Hause. Planverfasser und Bauführer: noch nicht bekanntgegeben.

Gumpendorfer Straße 120, Selbstfahreraufzug, Alfred Pawlin, 13, Hansi-Niese-Weg 3. Planverfasser: Otis GesmbH, 23, Oberlaaer Straße 282, Bauführer: Sylvester Exinger, 3, Radetzkystraße 22.

7. **Bezirk:** Mariahilfer Straße 32, provisorische Trafostation, Ekazent RealitätengesmbH, 22, Siebeckstraße 7. Planverfasser: Arch Dipl Ing Neumann & Partner, 19, Muthgasse 109, Bauführer: noch nicht bekanntgegeben.

Mariahilfer Straße 32, bauliche Änderungen, Werkstätte, Hoftrakt, Ekazent RealitätengesmbH, 22, Siebeckstraße 7. Planverfasser: Ekazent RealitätengesmbH, 22, Siebeckstraße 7, Bauführer: noch nicht bekanntgegeben.

Neubaugasse 55, bauliche Änderungen, Adolf Müller, Hatzendorf, Seestraße 136, Stmk. Planverfasser und Bauführer: Bmst Ing Kurt Hammerl, 16, Thaliastraße 103.

Schottenfeldgasse 29, Lüftungs- und Klimaanlagen, Eco Invest VermögensverwaltungsgesmbH KG, Klagenfurt, Völkermarkter Ring 1, Ktn. Planverfasser und Bauführer: noch nicht bekanntgegeben.

Schottenfeldgasse 59, Garagenlüftung, B und F Liegenschaftsverwertung GesmbH, 7, Siebensterngasse 31. Planverfasser: Aero-Therm Lüftungsbau GesmbH, 14, Breitenseer Straße 30, Bauführer: Kallingerbau, BU Dipl Ing Dr Adalbert Kallinger, 7, Wimberggasse 30.

## DAS DACH VON DER

## LARISCH & GRUPPE

BAUSPENGLER  
DACHDECKER



ZIMMERMEISTER  
SCHWARZDECKER

HOSNEDLGASSE 5, 1220 WIEN, TEL.: 25 75 37-0, FAX 25 75 37 25

KONTRAHENT ÖFFENTLICHER DIENSTSTELLEN

## Fliesen-Krenn

Ges. m. b. H. & Co. KG

Platten- und Fliesenfachgeschäft

1030 Wien,  
Landstraßer Hauptstraße 173,  
Telefon 78 87 81/82, Fax 799 20 13

Schwechat,  
Himberger Straße 80,  
Telefon 707 65 13



KONTRAHENT DES BUNDES UND DER STADT WIEN



# TELEGES

PLANUNG  
INSTALLATION  
SERVICE

Elektronische Kommunikations- und  
Informationssysteme GmbH  
Groß- und Einzelhandel –  
Import – Export

- Signal- und Lichtrufanlagen
- Brandmelde- und Alarmanlagen
- Uhrenanlagen
- Telefon-Nebenstellenanlagen und Zusatzgeräte
- Verstärker-, Sprech- und Rufanlagen
- TV-, Rundfunkanlagen
- Video- und Hi-Fi-Anlagen
- Antennen, Einzel- und Gemeinschaftsanlagen

A-1150 Wien, Johnstraße 31 · Telefon 0 22 2 / 981 91-0  
Fax: DW 10



**TROGES Ges.m.b.H.**

1222 Wien, Puchgasse 3 · Tel. 25 16 27 Serie  
Telex 13/6235 · Fax 253234

**Lüftungs- und Klimakomponenten**

• Airset-Kastengeräte • Lüftungskanäle und -rohre sowie Zubehörteile  
• Flächenlüftung – System Pagula – für die Entlüftung von Küchen

# fleck

energietechnik · nachrichtentechnik

elektroinstallationen ges. m. b. h.

1100 WIEN, Wienerbergstraße 25B, Telefon 601 56-0, Telefax 601 56/33 DW  
KONTRAHENT DER STADT WIEN

**GERHARD HOHL**

Dachdeckerei & Spenglerei Ges.m.b.H.

1160 Wien, Baldiagasse 10

Telefon 46 51 63, 45 76 15, Fax 45 51 92

Kontrahent der Stadt Wien

**STEINMETZMEISTERBETRIEB****FRIEDRICH OPFERKUH** GESMBH

HAUPTSTRASSE 27 · TELEFON 0 21 68 / 23 85

2452 MANNERSDORF

FACHBETRIEB FÜR STEINRESTAURIERUNGEN

**Hoch- und Tiefbau****Pichler & Co. Ges. m. b. H.**

Spezial-Althausfassadenrenovierungen

1180 Wien, Staudgasse 84, Tel. 47 34 97, 47 39 654

KONTRAHENT DER STADT WIEN

**FRANZ HOFER  
HOLZWERK**

GES.M.B.H.

Zimmerei – Sägewerk – Holzhandlung

7201 Neudörfel bei Wr. Neustadt, Pötschinger Straße 11  
Tel. 0 26 22/77 3 31, 77 3 24



GAS – WASSER – HEIZUNG – PROPANGAS-ROHRLEITUNGSBAU

**Schmidt Ges. m. b. H.**

2320 Schwechat

Sendnergasse 57 – Wiener Straße 26

Telefon 707 63 76, 707 84 87

KONTRAHENT  
DER WIENER  
WASSERWERKE

**DIPL.-ING. FRANZ HARTMANN**

Alleininhaber: ROLAND HARTMANN

Terrazzoplatten – Terrazzoböden – Steinholzböden  
„Fama“-Industrieböden

1020 Wien, Große Schiffgasse 2, Telefon 33 21 61

**GLAS** Bahnhofstraße 5  
**LOLEY**

Fachgeschäft für Glas,  
Porzellan,  
Haus- und  
Küchengeräte

3430 Tulln

Josef Loley OHG Tel. (0 22 72) 23 74, Fax 51 74

Bau- und Isolierverglasungen KONTRAHENT  
DER STADT WIEN

**STAHLBAU-SCHLOSSEREI**

**Lehner**

2324 SCHWECHAT-RANNERSDORF  
Brauhausstraße 48

Telefon 0 22 2 / 77 13 60, Fax 0 22 2 / 77 34 73

1110 Wien, Krautgasse 2

Kontrahent der Stadt Wien

KOMM.-RAT

**Ing. EMIL**

**PAVLIK** Ges. m. b. H.

Allg. beeid. ger. Sachverständiger



PFLASTER- U. WAND-  
VERKLEIDUNGEN  
MODERNE SCHAURÄUME



1130 Wien, Speisinger Str. 218  
Telefon 88 12 79, Fax 88 61 56/9

**R. Rakovsky**

Kontrahent des Bundes und der Stadt Wien

Spezial-Isolierungen für Benzin- und Ölbehälter – Schwarzdeckerei

1060 Wien, Hirschengasse 21 · Telefon 597 23 93

TRANSPORTUNTERNEHMUNG  
UND DEICHGRÄBEREI



1235 Wien, Franz-Schuhmeier-Gasse 13,  
Tel. 86 49 45 – Kontrahent der Stadt Wien



**PLASS & CO.**

Ges. m. b. H.

1101 Wien, Daumegasse 5,  
Tel.: 602 36 90 Serie,  
Fax: 602 36 90-33

2130 Mistelbach, Bahnstraße 25,  
Telefon 0 25 72 / 31 52

7422 Riedlingsdorf, Brückengasse 5,  
Tel. 0 33 57 / 29 16

**H A U S T E C H N I K**

In den Häusern unserer schönen Stadt  
sind so manche Rohre alt und matt.

Ob Heizung, Wasser oder Sanitär,  
weiß oft man keinen Rat mehr.

Darum – weißt Du was –  
rufe schnell Haustechnik Plass.



## Sanitär- und Heizungsinstallationen · ROHRLEITUNGSBAU

**A. Cernik & Söhne OHG**

1030 Wien, Fasangasse 38 · Telefon 78 33 22

KONTRAHENT  
DER STADT WIEN

**8. Bezirk:** Lederergasse 28, bauliche Änderungen, Ferdinand Schmidt GesmbH, 8, Lange Gasse 62. Planverfasser und Bauführer: Hans Pokorny BaugesmbH & Co KG, 19, Döblinger Hauptstraße 33A.

Lederergasse 6, bauliche Änderungen, Dr Walter Strecker, Perchtoldsdorf, Beethovenstraße 60, NÖ. Planverfasser und Bauführer: Ing W. Ulsamer, 13, Sillergasse 16.

Neudeggergasse 7, Sanierung des Dachstuhles, Arch Reinhardt Sander, 8, Neudeggergasse 9. Planverfasser: Ingenieurbüro Friedl und Rinderer, Graz, Grabenstraße 33, Stmk, Bauführer: noch nicht bekanntgegeben.

**9. Bezirk:** Sporkenbühelgasse 2, Bad- und WC-Einbauten, Schindlegger & Co GesmbH, 12, Flurschützstraße 7. Planverfasser und Bauführer: Ingenieure Franz und Hans Huber BaugesmbH, 10, Jagdgasse 27.

**10. Bezirk:** Angeligasse 34–36/1, 2 Selbstfahreraufzüge, Hilde Schweinhammer, 9, Rufgasse 9. Planverfasser: Grötzer & Büttner, 22, Hosnedlgasse 17, Bauführer: Allg Bauges A. Porr AG, 3, Rennweg 12.

Friedrich-Knauer-Gasse 2–4/1, nachträglicher Aufzugseinbau, Stiege 3, MA 27. Planverfasser: Arch Mag Erika Peters, 14, Weinzierlgasse 1–7/1, Bauführer: noch nicht bekanntgegeben.

Keplerplatz 12, bauliche Abänderungen, Erich Treu, Perchtoldsdorf, Zechmeistergasse 12, NÖ. Planverfasser: Dipl Ing Herbert Beier, 10, Senefeldergasse 1, Bauführer: noch nicht bekanntgegeben.

Kundratstraße 3, Pavillon G1–G3, Brandabschnitte R30 und T30, MA 23. Planverfasser: MA 19, Bauführer: noch nicht bekanntgegeben.

Landgutgasse 35, bauliche Abänderungen, China Restaurant Lucky Friend, im Hause. Planverfasser und Bauführer: BM Bau-GesmbH, 10, Laxenburger Straße 75.

Laxenburger Straße 41, Rauchfanggebrechen, MA 68. Planverfasser und Bauführer: noch nicht bekanntgegeben.

Leebgasse 48, Wohnungszusammenlegung, Bmst Friedrich Steinbach GesmbH & Co KG, 19, Heiligenstädter Straße 29. Planverfasser: Bmst Friedrich Steinbach GesmbH & Co KG, 19, Heiligenstädter Straße 29, Bauführer: noch nicht bekanntgegeben.

Leibnizgasse 16, bauliche Abänderungen, Margarethe Pauli, im Hause. Planverfasser: KSK-Bau GesmbH, 5, Siebenbrunnengasse 4, Bauführer: Margarethe Pauli, 10, Leibnizgasse 16.

Scheugasse 6, bauliche Abänderungen, Josef Wernhart, im Hause. Planverfasser und Bauführer: Wilhelm Gröller GesmbH, Transporte und Abbruch, 14, Hütteldorfer Straße 257C/3.

Triester Straße 221, Ölfeuerung, Wigast AG, 3, Henneberggasse 2–4. Planverfasser: Ing Robert Heissenberger GesmbH, Aspang, J.-Auerböck-Straße 1, NÖ. Bauführer: noch nicht bekanntgegeben.

Triester Straße 33, Selbstfahreraufzug, Creditanstalt Bankverein, 9, Julius-Tandler-Platz 3. Planverfasser: Schindler Aufzüge und Fahrtreppen AG, 10, Wienerbergstraße 21–25, Bauführer: Felix Sauer's Nfg GesmbH, 16, Brunnengasse 78.

Triester Straße 64, Satellitenanlage, Indat Industrie Software, im Hause. Planverfasser: Dipl Ingre Johann Stella und Walter Stengel, 4, Argentinierstraße 36, Bauführer: noch nicht bekanntgegeben.

Moselgasse 20, bauliche Abänderungen, Schweitzer-Elektro GesmbH, im Hause. Planverfasser: SET-BauprojektierungsgesmbH, 4, Margaretenstraße 21, Bauführer: noch nicht bekanntgegeben.

Kleingartenanlage Wilhelmshöhe, Kanalanlage, Kleingartenanlage Wilhelmshöhe, 10, Ludwig-von Höhnel-Gasse 9/A. Planverfasser und Bauführer: Mattausch GesmbH, 23, Willergasse 45.

**11. Bezirk:** Grillgasse 33, Zubau, Dzevaire Rustemi, im Hause. Planverfasser und Bauführer: Bmst Josef Resch, 12, Rotenmühlgasse 11.

7. Haidequerstraße 4, Personensteg, Österr Unilever GesmbH, im Hause. Planverfasser und Bauführer: Esam Montage GesmbH, Wels, Kienzerstraße 30, OÖ.

Rinnböckstraße 19, Umbau, Adria Radu Morescu, im Hause. Planverfasser und Bauführer: Arch und Stbmst Wozak und Werl, 11, Simmeringer Hauptstraße 495.

Simmeringer Hauptstraße 339, Zu- und Umbau, MA 43. Planverfasser: MA 43, Bauführer: noch nicht bekanntgegeben.

Ailecgasse, Betriebsanlage, PSK Leasing GesmbH und Co KG, 19, Heiligenstädter Straße 29. Planverfasser: SET BauprojektierungsgesmbH, Vösendorf, Schönbrunner Allee 1, NÖ, Bauführer: noch nicht bekanntgegeben.

Siedlung Neubebäude, Q10/312, Geräteschuppen, Josefa Salomon, 3, Engelsberggasse 3/2. Planverfasser und Bauführer: BM Bau-GesmbH, 10, Laxenburger Straße 75.

**12. Bezirk:** Aichholzgasse 32, Badeinbau, Dipl Ing Elisabeth Ehrlich, 14, Nestroygasse 4. Planverfasser: Dipl Ing Franz Ehrlich, 14, Nestroygasse 4, Bauführer: noch nicht bekanntgegeben.

Bendlgasse 23, Badeinbau, Friedrich Reiter, 12, Albrechtsberggasse 22. Planverfasser und Bauführer: BU Bmst Friedrich Cistec GesmbH, 10, Quellenstraße 185.

Breitenfurter Straße 4, Zubau, Tischlerei Sodl GesmbH, 12, Breitenfurter Straße 4. Planverfasser und Bauführer: BU Walter Ruck GesmbH, 11, Wildpretstraße 118.

Münchenstraße 20, Wohnungszusammenlegung, Yetgin Murat, im Hause. Planverfasser und Bauführer: Baumeister Ing Josef Rigo, 12, Münchenstraße 21.

Reschgasse 5, Bestandspläne, Glasso GesmbH, 5, Schönbrunner Straße 84. Planverfasser: Glasso GesmbH, 5, Schönbrunner Straße 84, Bauführer: noch nicht bekanntgegeben.

Schurzgasse 9, Badezimmereinbau, Alfred Janousek, im Hause. Planverfasser und Bauführer: Kraus BaugesmbH, 10, Remystraße 39.

Tivoligasse 41/1, Selbstfahreraufzug, Öst Siedlungswerk Gemeinn GesmbH, 8, Breitenfelder Gasse 3. Planverfasser: N. Steiner GesmbH, Schwechat-Rannersdorf, Schwechater Straße 4, NÖ, Bauführer: noch nicht bekanntgegeben.

Kleingartenanlage Sagedergasse, Q5/23, Kanalschluß, Herbert Hofstetter, 10, Laxenburger Straße 127/1. Planverfasser und Bauführer: Kurt Trebse BU GesmbH, Enzesfeld, Hirtenberger Straße 376, NÖ.

**13. Bezirk:** Hietzinger Kai 125, Erweiterung des Kundenraumes, Ing Günther Huber GesmbH und Co KG, 13, Auhofstraße 82. Planverfasser: Arch Dipl Ing Paul Pfaffenbichler, Sankt Pölten, Austinstraße 7, NÖ, Bauführer: noch nicht bekanntgegeben.

Kleiner Ring 6, bauliche Änderungen, Arch Dipl Ing Gerhard Lichtblau, 13, Hietzinger Hauptstraße 3. Planverfasser: Arch Dipl Ing Gerhard Lichtblau, 13, Hietzinger Hauptstraße 3, Bauführer: noch nicht bekanntgegeben.

Speisinger Straße 36, Umbau des Einsatzstützpunkts, Wr Stadtwerke E-Werke, 9, Mariannengasse 4. Planverfasser: Wr Stadtwerke E-Werke, 9, Mariannengasse 4, Bauführer: noch nicht bekanntgegeben.

Witegasse 2, bauliche Änderungen, Ingeborg Wüstenhagen, im Hause. Planverfasser und Bauführer: noch nicht bekanntgegeben.

**14. Bezirk:** Baumgartner Höhe 1, Pavillon 3, Erdgeschoß, 1. Stock, bauliche Änderungen, MA 23. Planverfasser: MA 23, Bauführer: noch nicht bekanntgegeben.

Märzstraße 166/2, Loggiaverbau, Ing Heinz Jelinek, im Hause. Planverfasser und Bauführer: Manfred Probst, 2, Helenengasse 25.

Penzinger Straße 105, Unterfangung der Holzveranda, Dr Theodor Redl, 19, Nußwaldgasse 19. Planverfasser: Bmst Ing Ferdinand Winkler, 13, Am Rosenberg 1/1, Bauführer: noch nicht bekanntgegeben.

Stockhammerrgasse 19, Zubau – Hochregallager, Ebhart & Herout GesmbH, im Hause. Planverfasser: Dipl Ing Herbert Endl, 19, Dionys.-Andrassy-Straße 5, Bauführer: noch nicht bekanntgegeben.

Sturzgasse 1A, Zubau, Architekten Leierer und Maurer, 9, Roßbauer Lände 25. Planverfasser: Architekten Leierer und Maurer, 9, Roßbauer Lände 25, Bauführer: noch nicht bekanntgegeben.

Albert-Schweitzer-Gasse 11, Hochregallager, Leo Handelsges mbH, im Hause. Planverfasser: Arch Dipl Ing Ernst H. Huss, 4, Große Neugasse 5, Bauführer: noch nicht bekanntgegeben.

1230 WIEN, PERFEKTA STR. 24

8644 MÜRZHOFEN 64

Tel. (0 38 64) 23 17

8010 GRAZ

Wielandgasse 11, Tel. (0 31 6) 821 05 80

Lieferant der Stadt Wien

**zöschner**

FEINER INNENAUSBAU – FENSTER – TÜREN



	<b>HOCHBAU</b> <b>TIEFBAU</b>	Wohnbau öffentliche Bauten Industriebau Fertigteilbau statische Sonderkonstruktionen individueller Wohnungsbau Bauberatung U-Bahn-Bau
<b>JULIUS EBERHARDT</b>		
<b>Bau-Gesellschaft m. b. H.</b>		
3100 St. Pölten, Hasnerstraße 4, Tel. 0 27 42 / 63 4 96 Fax Dw. 4 1010 Wien, Rudolfsplatz 5, Tel. 0 22 2 / 533 15 24 Fax 535 04 85		

## ROSTSCHUTZGESELLSCHAFT E. SCHEBESTA GES.M.B.H.

**Korrosionsschutz · Sandstrahlen · Beschichtungen · Flammschutz**



ÖSTERR. ROSTSCHUTZGESELLSCHAFT  
R. SCHEBESTA & CO. KG  
FARBENGROSSHANDEL



1104 Wien, Fernkorngasse 88, Tel. 604 33 70  
Telefax 602 41 34/18

KONTRAHENT DES BUNDES UND DER STADT WIEN



Antonie-Platzer-Gasse, Kanalherstellung, Alois Peter Hackenberg, 22, Rugierstraße 26/10. Planverfasser und Bauführer: Bauplaner – Tiefbau GesmbH, Kritzendorf, Kritzendorfer Hauptstraße 112–114, NÖ.

**BRAUNBÖCK**  
 GAS – WASSER – HEIZUNG  
 1150 Wien, Schweglerstraße 10, Tel. 92 22 48



KONTRAHENT DER STADT WIEN

**15. Bezirk:** Krebsgartengasse 10, Dachgeschoßausbau, Brigitte Scholz, 13, Veitlissengasse 13. Planverfasser: Dipl Ing Werner Breuer, 23, Pflaumengasse 8, Bauführer: noch nicht bekanntgegeben.

Märzstraße 99, Dachgeschoßausbau, Tiroler Sparkasse Bankaktiengesellschaft Innsbruck, 1, Brandstätte 4. Planverfasser: Arch Dipl Ing Heinrich Strixner, Wiener Neudorf, Schloßmühlgasse 49, NÖ, Bauführer: noch nicht bekanntgegeben.

Rauchfangkehrergasse 20, bauliche Änderungen, Therese Ritz, 4, Johann-Strauß-Gasse 5. Planverfasser und Bauführer: Huber GesmbH, 10, Jagdgasse 27.

Selzergasse 21, Einbau einer Wohnung im Dachgeschoß, Bmst Dipl Ing Christian Petzwinkler, 13, Amalienstraße 4. Planverfasser und Bauführer: Petzwinkler BaugesmbH, 13, Amalienstraße 4.

**16. Bezirk:** Baumeistergasse 29–31, Mehrfamilienhaus, Hermine und Wilfried Walter, 16, Lienfeldergerasse 68. Planverfasser: Hermine und Wilfried Walter, 16, Lienfeldergerasse 68, Bauführer: noch nicht bekanntgegeben.

Fröbelgasse 10, Dachgeschoßausbau, E. und W. Schönfeldinger, 6, Mariahilfer Straße 89. Planverfasser und Bauführer: Ing Franz Freihof BaugesmbH, 6, Mariahilfer Straße 89.

Haberlgasse 8/11 und 12, Wohnungszusammenlegung, Schindlegger & Co GesmbH, 12, Flurschützstraße 7. Planverfasser und Bauführer: Huber GesmbH, 10, Jagdgasse 27.

Hasnerstraße 119, Einstellraum, Fritz Benjert, im Hause. Planverfasser: Fritz Benjert, 16, Hasnerstraße 119, Bauführer: Bmst Ing Grüner & Co BaugesmbH, 8, Schmidgasse 13.

Hasnerstraße 93, Wohnungszusammenlegung, Murat Sentürk, 16, Brunnergasse 69. Planverfasser und Bauführer: Stanojevic Ppredrag GesmbH, 6, Gumpendorfer Straße 73/19.

Neumayrgasse 24, bauliche Änderungen, Anto Zdravac. Planverfasser und Bauführer: Thermosan-Bau GesmbH, 9, Badgasse 14.

Paletzgasse 37, Umbau, Eigentum Gemeinnützige Wohnungs- und SiedlungsgesmbH, 19, Sieveringer Straße 133. Planverfasser und Bauführer: noch nicht bekanntgegeben.

Schmedesweg 3, Badeinbau – WC-Umbau, Brigitte Divoky, 16, Haymerlegasse 2. Planverfasser und Bauführer: Dipl Ing A. Winkler & Co BaugesmbH, 4, Wiedner Hauptstraße 52.

Schuhmeierplatz 4/7 und 8, Wohnungszusammenlegung, Ernestine Schulz, im Hause. Planverfasser und Bauführer: Bmst Arch Dipl Ing Werner Tscheringer, 23, Niederaugasse 4.

Thaliastraße 44, bauliche Änderungen, Wr Städtische Wechselseitige Versicherungsanstalt, 2, Obere Donaustraße 49–51. Planverfasser: Arch Dipl Ing Walter Brada, 8, Piaristengasse 11, Bauführer: noch nicht bekanntgegeben.

**17. Bezirk:** Beheimgasse 28, bauliche Änderungen, Dr Christa Heller, 3, Ungargasse 58. Planverfasser und Bauführer: Seewald Wohnbau- und LiegenschaftsgesmbH, 3, Ungargasse 58.

Geblergasse 69, Wohnungsumbauten, Friedrich Steinbach, 19, Heiligenstädter Straße 29. Planverfasser: Olbricht GesmbH, 20, Greisenecker-gasse 18, Bauführer: noch nicht bekanntgegeben.

Hernalser Hauptstraße 206/11 und 12, Wohnungszusammenlegung, Christine Baumgartner, 17, Hernalser Hauptstraße 208. Planverfasser und Bauführer: Rendl-Bau GesmbH, 18, Schindlergasse 20.

Promenadegasse 33, Selbstfahreraufzug, AG für Bauausführungen, 8, Albertgasse 31. Planverfasser: Delta Aufzüge GesmbH, Schwechat, Abteidingergerasse 4, NÖ, Bauführer: Rella BaugesmbH, 8, Albertgasse 33.

Promenadegasse 45A, Einfamilienhäuser, Wohnhaus, EDM Immobilien AG, 7, Museumstraße 3. Planverfasser: Arch Matthias Lukas Lang, 19, Zahnradbahnstraße 18, Bauführer: noch nicht bekanntgegeben.

**18. Bezirk:** Cottagegasse 26, Dachgeschoßausbau, Helmut Sowa, im Hause. Planverfasser und Bauführer: Palmbau GesmbH, 18, Hildebrandgasse 26.

Gentzgasse 17/1, bauliche Änderungen, Dipl Ing Herwig Schwarz, St Pölten, Hafingerweg 17, NÖ. Planverfasser: Dipl Ing Herwig Schwarz, St Pölten, Hafingerweg 17, NÖ, Bauführer: noch nicht bekanntgegeben.

Theresiengasse 26, Balkonerweiterung, Paul Kettner, im Hause. Planverfasser und Bauführer: Bmst Kaiser & Eibensteiner BaugesmbH, 3, Hainburger Straße 19.

**19. Bezirk:** Cobenzlgasse 77, Einfamilienhaus, Lidia Weingärtner, Perchtoldsdorf, Herzogberg 260, NÖ. Planverfasser: Jiszda & Partner PlanungsgesmbH, 1, Plankengasse 4, Bauführer: noch nicht bekanntgegeben.

Felix-Mottl-Straße 48/1, bauliche Änderungen, Dr Johann Plattner, im Hause. Planverfasser und Bauführer: Ing Wilhelm Nemecek und Sohn OHG, 18, Gentzgasse 70.

Glanzinggasse 60, Nebengebäude, Johann Reiter, im Hause. Planverfasser: Arch Dipl Ing Heinrich Liegler, 9, Schubertgasse 4–6, Bauführer: Baumeister Ing Josef Rigo, 12, Münchenstraße 21.

Grinzing Straße 119, bauliche Änderungen, Reinhard Fichtinger, im Hause. Planverfasser und Bauführer: Bmst Ludwig Voith, 20, Treustraße 15.

Mitterwurzergasse, Privatkanal, Hans Zimmernann, im Hause. Planverfasser und Bauführer: Paco-Baugesellschaft P. Auteried und Co, 7, Wimmerberggasse 28.

Muthgasse 18, Errichtung eines Institutsgebäudes, Union-Baumaterialien GesmbH, 3, Rennweg 12. Planverfasser: Arch Dipl Ing Heinz Marschalek, 3, Salmgasse 2, Bauführer: noch nicht bekanntgegeben.

Sieveringer Straße 80, Zu- und Umbau, Walter Krutisch, 9, Althansstraße 53. Planverfasser: Arch Dipl Ing Johann Hoffmann, 2, Obere Donaustraße 43/1, Bauführer: noch nicht bekanntgegeben.

**20. Bezirk:** Engerthstraße 51–55/10, Wohnungszusammenlegung, Manfred Zainzinger, 20, Engerthstraße 43–49/6. Planverfasser und Bauführer: Baumeister Ernst Gulnerits, 15, Clementinengasse 24.

Engerthstraße 82/1, Wärmedämmung, Planwechsel, MA 27. Planverfasser und Bauführer: Dipl Ing Safferthal GesmbH, 9, Alserbachstraße 22.

Engerthstraße 99–109/14, bauliche Änderungen, Rudolf Schwetz, im Hause. Planverfasser und Bauführer: Bau Company Edhofer GesmbH, 5, Steggasse 1.

Jägerstraße 44, bauliche Änderung, MC Paper & Co GesmbH, Bergheim, Handelszentrum 319, Salzburg. Planverfasser und Bauführer: Ingenieure Franz und Hans Huber BaugesmbH, 10, Jagdgasse 27.

**UNGER**  
 STEEL IN PERFECT STYLE

**WIR PLANEN UND BAUEN**

INDUSTRIE- UND LAGERHALLEN, AUSSTELLUNGS- UND  
 MESSEHALLEN, TANKSTELLEN, FLUGDÄCHER  
 ALLE ARTEN VON ÜBERDACHUNGEN  
 SEILBAHNSTÜTZEN, U-BAHNSTATIONEN  
 FLUGHAFENANLAGEN  
 UND VIELES MEHR

UNGER STAHLBAUGES.M.B.H. · STEINAMANGERERSTR. 163 · POSTFACH 265  
 7400 OBERWART · TELEFON 03352/33524 · TELEFAX 03352/3352415

**Alles im Lot!**

Die Software nach Maß,  
 speziell für das Bauhaupt- und  
 -Nebengewerbe.

**Fordern Sie uns, wir sagen Ihnen  
 gerne mehr.**

Laxenburger Straße 33, A-1100 Wien  
 Telefon 0 22 2 / 602 99 22

**FRITZ & MACZIOL**  
 EDV-Software und -Systeme Ges.m.b.H.

„Wir bringen Sie weiter“

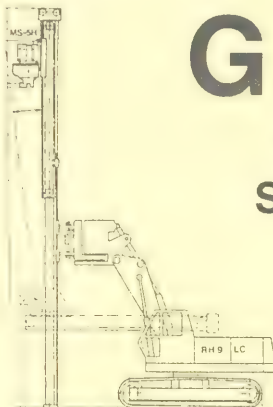




**Gesellschaft für  
Schaltgerätebau  
und  
Elektroinstallationen**

**Komplettes  
NH-Sicherungsmaterial  
Licht- und Kraftinstallationen,  
Freileitungsbau,  
Kabelverlegungen**

A-1160 Wien, Lienfeldergasse 31,  
Telefon 46 16 74, FAX 46 16 74 34  
**KONTRAHENT DER STADT WIEN**



**GROLL**

**KANALBAU  
SPUNDUNGEN**

**1232 WIEN  
TEL. 86 92 53**

**KONTRAHENT DER STADT WIEN**



**FRITZ FÜRST  
Ges. m. b. H.**

**GROSS-TISCHLEREI  
MÖBELHANDEL**

3390 MELK  
Prandtauerstraße 11  
Telefon (0 27 52) 24 91-0  
Fax (0 27 52) 24 91-18

**Innenausbau  
Objektbau  
Krankenhauseinrichtungen**

**LIEFERANT DER STADT WIEN**



**Josef & C. Binder Gesellschaft m.b.H.**

**Tischlerei – Maler- und Anstreicher-Betrieb**

1232 Wien, Richard-Strauss-Straße 23, ☎ 616 46 20 △  
FAX DW 33

**LIEFERANT DES BUNDES UND DER STADT WIEN**

Wehlstraße 27, Dachgeschoßausbau, Arch Dipl Ing Albert Wimmer, 15, Flachgasse 53. Planverfasser und Bauführer: noch nicht bekanntgegeben.

Wexstraße 14–18/1, nachträglicher Personenaufzugseinbau, MA 27. Planverfasser: Dipl Ing Walter Lagler, 4, Kleine Neugasse 10, Bauführer: noch nicht bekanntgegeben.

**21. Bezirk:** Autokaderstraße 4, Selbstfahreraufzüge, Florid BeteiligungsgesmbH, 10, Sonnwendgasse 8. Planverfasser: Otis GesmbH, 23, Oberlaaer Straße 282, Bauführer: Ster Planungs- & BaugesmbH, 9, D'Orsay-Gasse 11.

Berlagasse 1/14, bauliche Änderungen, Hilde Poppenberger, im Hause. Planverfasser und Bauführer: Bmst Josef Lorenz, Orth, Mannsdorf 88, NÖ.

Fahrbachgasse 7, Selbstfahreraufzug, Fibo VermietungsgesmbH, Fürstenfeld, Wieskapellenweg 8, Stmk. Planverfasser: N. Steiner GesmbH, Schwechat-Rannersdorf, Schwechater Straße 4, NÖ, Bauführer: noch nicht bekanntgegeben.

Glangasse 14, Einfamilienhaus, Ing Irmgard und Roland Falchetto, im Hause. Planverfasser: Arch Dipl Ing Heinrich Liegler, 9, Schubertgasse 4–6, Bauführer: noch nicht bekanntgegeben.

Jedlesee Straße 79–83/1/3, Errichtung eines Badezimmers, MA 27. Planverfasser: Johann Besenhofer GesmbH, 10, Keplergasse 7, Bauführer: noch nicht bekanntgegeben.

Josef-Flandorfer-Straße 16, Hauskanalanschluß, Hedwig und Anton Lachnit, im Hause. Planverfasser und Bauführer: Ing Johann Pokorny GesmbH, 21, Lileggweg 35.

Justgasse 9/1, Umbauarbeiten, Dipl Ing Wilhelm Sedlak GesmbH, 10, Quellenstraße 163. Planverfasser und Bauführer: noch nicht bekanntgegeben.

Karl-Lothringer-Straße 47, Umbau, Franz Mattes, im Hause. Planverfasser und Bauführer: Bauunternehmen Handschuh GesmbH, 21, Donauefelder Straße 102.

Langenzersdorfer Straße 77, Einfamilienhaus, Podany Liegenschaftsverwertungs GesmbH, Langenzersdorf, Praunstraße 75, NÖ. Planverfasser und Bauführer: Ing Heinrich Lester, Laa an der Thaya, Staatsbahnstraße 110, NÖ.

Trisannagasse 12, Kleinhaus, Christine und Heinz Skupa, 21, Floridusgasse 25. Planverfasser und Bauführer: Ing Johann Pokorny GesmbH, 21, Lileggweg 35.

Kleingartenanlage Im Äugel, Parzelle 28, Kleingartenhaus, Sebastian Geritzer, 17, Pezzlgasse 11. Planverfasser und Bauführer: Bauplaner-Tiefbau GesmbH, 19, Heiligenstädter Straße 66.

Kleingartenanlage Thayagasse, Parzelle 34, Nebengebäude, Herbert Albrecht, 2, Vereinsgasse 15. Planverfasser: Normstahl Döring GesmbH & Co KG, Niederwaldkirchen, NÖ, Bauführer: noch nicht bekanntgegeben.

**22. Bezirk:** Ehrenpreisgasse 11, Kleinhaus, Peter Hagmann, 2, Handelskai 214/22. Planverfasser und Bauführer: BU Walter Friedl & Co KG, 1, Lobkowitzplatz 1.

Forestgasse, Hauskanalanschluß, Schill GesmbH, 22, Eßlinger Hauptstraße 9. Planverfasser: Schill GesmbH, 22, Eßlinger Hauptstraße 9, Bauführer: noch nicht bekanntgegeben.

Forestgasse, Kanalanschluß, Schill GesmbH, 22, Eßlinger Hauptstraße 9. Planverfasser: Schill GesmbH, 22, Eßlinger Hauptstraße 9, Bauführer: noch nicht bekanntgegeben.

Hartriegelgasse 30, Einfamilienhaus, Ute Bergauer, 22, Telephonweg 341. Planverfasser und Bauführer: Elk-Haus GesmbH, 6, Mittelgasse 17.

Rittnergasse, Kanalanschluß, Schill GesmbH, 22, Eßlinger Hauptstraße 9. Planverfasser: Schill GesmbH, 22, Eßlinger Hauptstraße 9, Bauführer: noch nicht bekanntgegeben.

Schiergasse, Hauskanalanschluß, Schill GesmbH, 22, Eßlinger Hauptstraße 9. Planverfasser: Schill GesmbH, 22, Eßlinger Hauptstraße 9, Bauführer: noch nicht bekanntgegeben.

Schiergasse, Hauskanalanschluß, Schill GesmbH, 22, Eßlinger Hauptstraße 9. Planverfasser: Schill GesmbH, 22, Eßlinger Hauptstraße 9, Bauführer: noch nicht bekanntgegeben.

Stadlauer Straße 64, Geschäftshaus, Zoltan Tardi, 1, Kärtner Straße 10. Planverfasser und Bauführer: Baumeister Ing Richard Lugner, 7, Kaiserstraße 45.

Strigelgasse 14, Abweichungen vom Bewilligten, Helmut, Milalkovits, im Hause. Planverfasser und Bauführer: noch nicht bekanntgegeben.

Wagramer Straße 94, bauliche Änderungen, Bauteil 4, Lokal 119–120, Ekazent Bautenverwaltung GesmbH, 22, Siebeckstraße 7. Planverfasser: Ekazent Bautenverwaltung GesmbH, 22, Siebeckstraße 7, Bauführer: noch nicht bekanntgegeben.



Wagramer Straße 97–103/1, Städtisches Wohnhaus, Sockelsanierung, MA 24. Planverfasser: Arch Dipl Ing Jörg Riesenhuber, 18, Schumann-gasse 14, Bauführer: noch nicht bekanntgegeben.

Kleingartenanlage Donaupark, Parzelle 17, Zubau, Eduard Köck, 21, Autokaderstraße 3–7/2. Planverfasser und Bauführer: Bmst Ing Hubert Wagner, 4, Favoritenstraße 37.

Kleingartenanlage Maschankza, Sammelkanal, Kleingartenverein Maschankza, 22, Kanalstraße. Planverfasser und Bauführer: Mattausch GesmbH, 23, Willergasse 45.

Kleingartenanlage Hausfeld, Parzelle 86, Lageveränderung, Peter Mace, 23, Oberlaaer Straße 365–369/3. Planverfasser und Bauführer: Hans Wimmer & Sohn GesmbH, 22, Eßlinger Hauptstraße 34.

Kleingartenanlage Hausfeld, Parzelle 87, Kleingartenhaus, Helmut Valenta, 22, Kolo-Moser-Gasse 3/7. Planverfasser und Bauführer: Großzimmerei Fischer, Zemendorf, Stöttera, Bgld.

Kleingartenanlage Schießstattlacke, Parzelle 10, Zubau, Friederike Huber, 22, Am Freihof 134. Planverfasser und Bauführer: Enzelbergerbau GesmbH & Co KG, 16, Degengasse 64.

**23. Bezirk:** Bendagasse 1–2, Einbau eines Umkleideraumes, MA 26. Planverfasser: MA 19, Bauführer: noch nicht bekanntgegeben.

Maurer Lange Gasse 53, Dachbodenausbau, Dr Norbert Kühner, 3, Geusaugasse 31. Planverfasser: Groll BaugesmbH, 23, Herzigasse 10, Bauführer: noch nicht bekanntgegeben.

Speisinger Straße 221, Garagenlüftungsanlage, Aktiengesellschaft für Bauausführungen, 8, Albergasse 31. Planverfasser: Stoll GesmbH, 15, Sechshauser Straße 122, Bauführer: Stuaug Bau-AG Abt Hochbau, 14, Salzwiesengasse.

Zangerlestraße, Einfamilienhaus, Dipl Ing Erich-Peter Engl, 5, Schwarzhorn-gasse 4. Planverfasser und Bauführer: Elk-Haus GesmbH, 6, Mittel-gasse 17.

Scheffenebergasse 10, Hauskanalanschluß, Franz Trausmuth, 23, Scheffenebergasse 15. Planverfasser und Bauführer: Baumeister Ing Hermann Laferl, Winzendorf, NÖ.

Scheffenebergasse 12, Kanalanschluß, Else Trausmuth, 23, Scheffenebergasse 15. Planverfasser und Bauführer: Baumeister Ing Hermann Laferl, Winzendorf, NÖ.

Kleingartenanlage Sonnentäl, W1/15, Gerätehaus, Dkfm Ernst Adamek, 12, Endergasse 4A. Planverfasser: noch nicht bekanntgegeben, Bauführer: S.E.B. Sicherheits-Elementebau GesmbH, Niederwaldkirchen, OÖ.

### Abbrüche

**2. Bezirk:** Wehlstraße 324, Ölfeuerung, Baumkirchner & Colloredo GesmbH, 2, Handelskai 344. Planverfasser und Bauführer: noch nicht bekanntgegeben.

**3. Bezirk:** Erdbergstraße 121, Baumeister Ing Gerhard Petsch GesmbH, 15, Brauhirschengasse 7. Planverfasser und Bauführer: noch nicht bekanntgegeben.

**6. Bezirk:** Gfrornergasse 13, Helena Allinger, im Hause. Planverfasser und Bauführer: noch nicht bekanntgegeben.

**10. Bezirk:** Erlachgasse 117, Dach Verladezone, Spiral Leasinggesellschaft, 10, Pernerstorfergasse 62. Planverfasser und Bauführer: noch nicht bekanntgegeben.

Leebgasse 30–32, Heizhaus und Vordächer, Spiral Leasinggesellschaft, 10, Pernerstorfergasse 62. Planverfasser und Bauführer: noch nicht bekanntgegeben.

Passingasse 3, Wohnhaus, Raimund Sedlacek, Schwechat, Klederinger Straße 106, NÖ. Planverfasser und Bauführer: Ludwig Fischer GesmbH, Brunn am Gebirge, Musterhofgasse 2, NÖ.

**13. Bezirk:** Wolkersbergenstraße 1, Wiederherstellung der Rampen, MA 23. Planverfasser: MA 19, Bauführer: noch nicht bekanntgegeben.

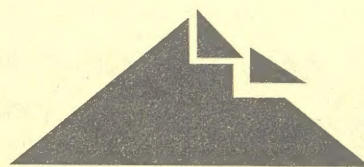
**18. Bezirk:** Scheidlstraße 36, Ölfeuerung, Eigentümergemeinschaft, im Hause. Planverfasser und Bauführer: noch nicht bekanntgegeben.

**19. Bezirk:** Cobenzlgasse 77, Einfamilienhaus, Lidia Weingärtner, Perchtoldsdorf, Herzogberg 260, NÖ. Planverfasser: Jiszda & Partner PlanungsgesmbH, 1, Plankengasse 4, Bauführer: noch nicht bekanntgegeben.

### Gartengestaltung – Baumschule

Franz Schleimer  
3500 Krems, Kremsthalstraße 76  
Telefon 0 27 32 / 81 4 22

KONTRAHENT DER STADT WIEN



## H. SCHU & CO.

**Spezial-Abbruchunternehmen Ges. m. b. H.**

Büro – Lagerplatz – Sägewerk:  
A-1110 Wien, Geringergasse 19–21  
Tel. 76 31 68, 76 66 48, Fax 769 24 95

## PÜRSTINGER

Bau- und Möbeltischlerei

**HOLZ- und HOLZ-ALU-FENSTERERZEUGUNG**

A-4552 Wartberg/Kr.

Tel. 0 75 87 / 72 12, FAX 0 75 87 / 72 12-3

Lieferant der Stadt Wien

## ANTON HOFER

**Transportunternehmung**

**1100 Wien, Unterlaaer Straße 18**

**Telefon 68 53 43**

**Fax 68 74 71**

Kontrahent der Stadt Wien

## ERNST und FRANZ KRITSCH

**STEINBRUCH- UND  
FUHRWERKSUNTERNEHMEN  
GESELLSCHAFT M. B. H.**

**Kaltenleutgebner Straße 123**

**1236 Wien-Rodaun**

**Telefon 88 41 30, 88 32 43**



# Karl F. HOLZER

Gesellschaft m.b.H. · Bautischlerei · Montage  
Beschlüge · Türen · Zargen · Zylinderanlagen

A-1231 Wien, Kinskygasse 36–38, Postfach 37  
Tel. (0 22 2) 67 25 46 Serie · Telex 131 726 kholz a  
Telefax 67 25 46 / 26

**21. Bezirk:** Uhugasse 11, Sommerhaus, Mag Margit und Johann Harjung, 21, Matthias-E.-Pista-Gasse 19. Planverfasser: Arch Dipl Ing Jakob Khayat, Langenzersdorf, Krottendorfstraße 62, NÖ, Bauführer: noch nicht bekanntgegeben.

## Grundabteilungen

**7. Bezirk:** Neubau, Kirchberggasse 4, EZ 454 u a, Gst .237 u a, Dipl Ing Josef Angst, 2, Czerningasse 27, für Mag Christian Köberl (MA 64 – EZ 454/Neubau, 1/92).

**12. Bezirk:** Meidling, Fockygasse 2, EZ 2018, Gst .1156, Dipl Ing Josef Angst, 2, Czerningasse 27, für Dipl Ing Hugo Konrad Mischek (MA 64 – EZ 2018/Meidling, 1/92).

**13. Bezirk:** Lainz, Chrudnergasse 9, EZ 62 u a, Gst 120/3 u a, Dipl Ing Wolfgang Meixner, 6, Linke Wienzeile 4, für Herbert Seethaler (MA 64 – EZ 62/Lainz, 1/92).

**14. Bezirk:** Hadersdorf, Hühnersteigstraße 23, EZ 816, Gst 335/144, Dipl Ing Manfred Eckharter, 1, Friedrichstraße 6, für Kurt Straka (MA 64 – EZ 816/Hadersdorf, 1/92).

**21. Bezirk:** Großjedlersdorf II, Sildgasse 6, EZ 35 u a, Gst 535/11 u a, Dipl Ing Dr techn Harald Meixner, 6, Linke Wienzeile 4, für Stadt Wien (MA 64 – EZ 35/Großjedlersdorf II, 1/92).

## Bekanntgabe der Bebauungsbestimmungen

**1. Bezirk:** Uraniastraße 2, Nordstern Versicherung AG, im Hause. Planverfasser: noch nicht bekanntgegeben.

**2. Bezirk:** Hofenedergasse 2, für den Eigentümer und als Planverfasser: Markovic und Co GesmbH, Wiener Neudorf, Rathausplatz 5, NÖ.

**3. Bezirk:** Hegergasse 25, Allgemeine Leasing GesmbH, 13, Hietzinger Hauptstraße 74. Planverfasser: Arch Dipl Ing Gottfried Buresch, 18, Theresiengasse 18.

Marxergasse 35, Mag arch Richard Steinböck, 7, Zieglergasse 72. Planverfasser: noch nicht bekanntgegeben.

**4. Bezirk:** Wiedner Hauptstraße 76, für den Eigentümer und als Planverfasser: Dipl Ing Josef Angst, 2, Czerningasse 27.

**6. Bezirk:** Marchettigasse 7, für den Eigentümer und als Planverfasser: Dipl Ing Josef Angst, 2, Czerningasse 27.

Mariahilfer Straße 99, Bmst Klaus Lotter, 23, Breitenfurter Straße 419/2. Planverfasser: noch nicht bekanntgegeben.

**9. Bezirk:** Badgasse 22, für den Eigentümer und als Planverfasser: Dipl Ing Josef Angst, 2, Czerningasse 27.

**11. Bezirk:** Siedlung Neugebäude, Walter Paul, 11, Simmeringer Hauptstraße 289. Planverfasser: BM Bau-GesmbH, 10, Laxenburger Straße 75.

Siedlung Neugebäude, Josefa Salomon, 3, Engelsberggasse 3/2. Planverfasser: BM Bau-GesmbH, 10, Laxenburger Straße 75.

Siedlung Neugebäude, Herta Zoppelt, 11, Rautenstrauchgasse 6–16/5. Planverfasser: noch nicht bekanntgegeben.

**12. Bezirk:** Gaudenzdorfer Gürtel 35, BU Johann Besenhofer GesmbH, 10, Keplergasse 7. Planverfasser: noch nicht bekanntgegeben.

**13. Bezirk:** Feldkellergasse 24, für den Eigentümer und als Planverfasser: Brunner und Christoph, Architekten, 3, Jacquingasse 39.

Gogolgasse 36, Leona Giuliani, 13, Hietzinger Hauptstraße 138. Planverfasser: Arch Dipl Ing Emanuel Anders, 13, Fasangartengasse 43.

**14. Bezirk:** Anzengruberstraße, MA 41. Planverfasser: noch nicht bekanntgegeben.

Diesterweggasse 20, für den Eigentümer und als Planverfasser: Dipl Ing Josef Angst, 2, Czerningasse 27.

Stockhammerngasse 19, für den Eigentümer und als Planverfasser: Dipl Ing Raimund Fellingner, 4, Wiedner Hauptstraße 46.

**15. Bezirk:** Hackengasse 10, Mag Peter Köbel, 7, Schottenfeldgasse 92. Planverfasser: Baumeister Rudolf Pribil, 23, Anton-Baumgartner-Straße 44.

Pillergasse 8, Dipl Ing Erwin Leppa, 19, Billrothstraße 82. Planverfasser: noch nicht bekanntgegeben.

**16. Bezirk:** Richard-Wagner-Platz 11, Albert Swoboda, im Hause. Planverfasser: Meisl-Bau GesmbH, 16, Sandleitengasse 32.

Thaliastraße 17, für den Eigentümer und als Planverfasser: Dipl Ing Manfred Eckharter, 1, Friedrichstraße 6.

**17. Bezirk:** Dornbacher Straße 62, Arch Dipl Ing Hermann Haage, 7, Apollgasse 22. Planverfasser: O. W. Hochmayer, Tattendorf, Johann-Landauer-Straße 2, NÖ.

Hernalser Hauptstraße 200, Ing Herbert Ziehensack GesmbH, 7, Schottenfeldgasse 92. Planverfasser: Baumeister Rudolf Pribil, 23, Anton-Baumgartner-Straße 44.

Lobenhauerngasse 39, Annemarie Dorner, Amstetten, Friedenstraße 9, NÖ. Planverfasser: Oszwald A. Mag Architekt, 18, Ferrogasse 42.

Oberwiedenstraße 34, für den Eigentümer und als Planverfasser: Dipl Ing Ulf Röhrig, Klosterneuburg, Franz-Rumpler-Straße 10, NÖ.

**18. Bezirk:** Teschnergasse 17, Hausgemeinschaft Ing Hermann und Walter Tischler, 7, Halbgasse 3–5/1. Planverfasser: noch nicht bekanntgegeben.

**19. Bezirk:** Armbrustergasse 9, für den Eigentümer und als Planverfasser: BU Karl Aspermayer GesmbH & Co KG, 19, Kahlenberger Straße 16.

Hackenberggasse 43, für den Eigentümer und als Planverfasser: Dipl Ing Dr techn Harald Meixner, 6, Linke Wienzeile 4.

Leopold-Steiner-Gasse 36, für den Eigentümer und als Planverfasser: Arch Dipl Ing Peter Slupetzky, 19, Gugitzgasse 10/2.

Veltzeggasse 8, für den Eigentümer und als Planverfasser: Dipl Ing Manfred Eckharter, 1, Friedrichstraße 6.

**21. Bezirk:** Kugelfanggasse 99, Sonja Ruland, 21, Ostmarkgasse 34–36/2. Planverfasser: noch nicht bekanntgegeben.

Leopoldauer Straße 131, Stroh & Co KG, Mineralölhandel, 21, Prager Straße 270. Planverfasser: Dipl Ing Dr techn Harald Meixner, 6, Linke Wienzeile 4.

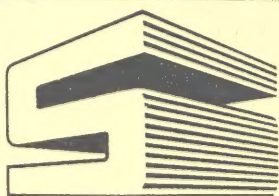
Leopoldauer Straße 205, Franz Lechner, im Hause. Planverfasser: noch nicht bekanntgegeben.

Spöttlgasse, Universale-Bau AG, 1, Renngasse 6–8. Planverfasser: Dipl Ing Dr techn Harald Meixner, 6, Linke Wienzeile 4.

Töllergasse 190, für den Eigentümer und als Planverfasser: Arch Mag Arch Erwin O. Sauerzapf, 21, Trisannagasse 26.

**22. Bezirk:** Enzianweg 40, Mona und Franz Krenn, im Hause. Planverfasser: Bmst Erwin Neunteufel, Großpertholz, Rindlberg 105, NÖ.

Kahlergasse 56, Maria und Johann Werni, im Hause. Planverfasser: Hans Wimmer & Sohn GesmbH, 22, Eßlinger Hauptstraße 34.



Dipl.-Ing. Wilhelm

**SEDLAK**

Gesellschaft m.b.H.

**Hoch-, Tief-, Industrie- und Gleisbau**

A-1100 Wien  
Quellenstraße 163  
Telefon 604 32 82-0  
Telefax 604 32 82 33



Lohwaggasse, für den Eigentümer und als Planverfasser: Dipl Ing Raimund Fellinger, 4, Wiedner Hauptstraße 46.

Straßmeyergergasse 23, Erna Kallenda, im Hause. Planverfasser: Bau-Partner GesmbH, 15, Maria vom Siege.

Ulanenweg, Otto Weinhengst, 20, Dresdner Straße 11/8. Planverfasser: BM Bau-GesmbH, 10, Laxenburger Straße 75.

Wulzendorfstraße 40, Eva Krulis, im Hause. Planverfasser: Hans Wimmer & Sohn GesmbH, 22, Eßlinger Hauptstraße 34.

Korsenweg 10, Ernst Lehner, 21, Birneckergasse 26. Planverfasser: Hans Wimmer & Sohn GesmbH, 22, Eßlinger Hauptstraße 34.

**23. Bezirk:** Anton-Freunschlag-Gasse 56, Dipl Ing Saltuk Karabece, 1, Gonzagagasse 11. Planverfasser: noch nicht bekanntgegeben.

Büttnergasse, für den Eigentümer und als Planverfasser: Dipl Ing Josef Angst, 2, Czerningasse 27.

Dreiständegasse 26, Bruno Obrist, 23, Oktaviangasse 9/23. Planverfasser: Bmst Schauerhuber GesmbH, Kirchberg am Wagram, NÖ.

Friedensstraße 47, Karin Breuss, im Hause. Planverfasser: noch nicht bekanntgegeben.

Goldhammergasse 10, Mag Walter Klein, 21, Fahrbachgasse 16-18/2. Planverfasser: noch nicht bekanntgegeben.

Sulzengasse 12, für den Eigentümer und als Planverfasser: Arch Dipl Ing Ernst H. Huss, 4, Große Neugasse 5.

## UNIVERSITÄTszentrum ALTHANSTRASSE ERWEITERUNGSGESELLSCHAFT M.B.H. 1010 WIEN, REICHSRATSSTRASSE 7, TELEFON 408 52 05

**Bauvorhaben: Erweiterung Universitätszentrum  
Althanstraße – Nordbergstraße  
1090 Wien, Franz-Josefs-Bahnhof**

### Öffentliche Ausschreibung

**Gewerk: Handfeuerlöcher  
Code: 325**

Ausführungszeitraum: November 1992 bis April 1994.

Die Anbotsunterlagen können gegen Nachweis der Bezahlung von 1 000 S inkl 20% MwSt auf das Konto der Universitätszentrum Althanstraße Erweiterungsges mbH bei der Zentralsparkasse – Kommerzbank Wien, Konto Nr 696 069 400, BLZ 20151, vom 26. März bis 24. April 1992 bei der örtlichen Bauaufsicht, UZA II, 1090 Wien, Spittelauer Lände 31, bezogen werden.

Die Anbotsfrist endet am 6. Mai 1992 um 13 Uhr.

Anschließend findet um 14 Uhr in 1010 Wien, Reichsratsstraße 7, die Anbotseröffnung unter notarieller Aufsicht statt. Das Anbot ist daher bei der Universitätszentrum Althanstraße Erweiterungsges mbH in 1010 Wien, Reichsratsstraße 7, fristgerecht abzugeben oder rechtzeitig per Post zuzusenden, so daß es spätestens zum Ende der Anbotsfrist bei oben genannter Gesellschaft einlangt. Später einlangende Anbote werden nicht berücksichtigt.



**3500 Krems a. d. D., Wiener Straße 127  
Telefon 0 27 32/86 5 86**

### DACH UND WAND VON EINER HAND

Spenglerarbeiten · Eternit- und Ziegeldeckungen  
Flachdächer · Isolierungen · Trapezbleche  
Wandverkleidungen · Rostfreie Stahlbleche

KONTRAHENT DER STADT WIEN

Z-Leasing OMEGA Immobilien Leasing GmbH  
1030 Wien, Seidlgasse 21

### Öffentliche Ausschreibung

**Öffentliche Ausschreibung über gärtnerische Ausgestaltung für die  
Universitätsinstitute in 3, Dr.-Bohr-Gasse.**

Ausschreibende Stelle: WBT – Wiener Bauträgergesellschaft mbH, 1013 Wien, Eßlinggasse 8-10, Telefon 531 86-0, VC – VAMED CONSULT Bauträgergesellschaft mbH, 1, Rathausplatz 4, Telefon 401 16, im Namen und für Rechnung der Z-Leasing Omega Immobilien Leasing GmbH, 3, Seidlgasse 21.

Anbotsunterlagen: Die Anbotsunterlagen liegen in der Notariatskanzlei Dr Gerhard Pauser, 1, Petersplatz 4, Telefon 533 62 57 und 533 42 32, auf und können ab 26. März 1992 von Montag bis Freitag in der Zeit von 8.30 bis 17 Uhr gegen ein Entgelt von 470 S (inkl MwSt) behoben werden.

Abgabetermin: Mittwoch, 8. April 1992, 9 Uhr, in der Notariatskanzlei Dr Gerhard Pauser, 1, Petersplatz 4.

Öffentliche Anbotseröffnung: Mittwoch, 8. April 1992, um 10.20 Uhr, in der Zentrale der WBT, 1, Eßlinggasse 8-10, 4. Stock, Zimmer 412.

Zuschlagsfrist: 15 Wochen.

Wiener Stadtwerke – Verkehrsbetriebe  
Abteilung Stromversorgung

### Öffentliche Ausschreibung

**Gegenstand: 1 Krananlage für die Zentralwerkstätte.**

Ausschreibende Stelle: Wiener Verkehrsbetriebe, Abteilung Stromversorgung, 12, Längenfeldgasse 23.

Anbotsunterlagen liegen ab 27. März 1992 in der Zeit von 8 bis 13 Uhr bei der Abteilung für Stromversorgung im 2. Stock (Kanzlei), 12, Längenfeldgasse 23, zur öffentlichen Einsicht auf und sind zum Preis von 190 S erhältlich.

Anbotstermin: Die Anbote müssen in verschlossenem Umschlag mit der Aufschrift „Lieferung und Montage eines Einträgerlaufkrans für die Zentralwerkstätte“ bis 16. April 1992, 8.45 Uhr, bei den Wiener Verkehrsbetrieben, Abteilung „Es“, 12, Längenfeldgasse 23, eingelangt sein. Verspätet eingelangte oder nicht vorschriftsmäßig ausgestellte Anbote können nicht berücksichtigt werden.

Öffentliche Anbotseröffnung am 16. April 1992, um 9 Uhr, in 12, Längenfeldgasse 23, 2. Stock.

Zuschlagsfrist: 8 Wochen.

Nähere Auskünfte unter der Telefonnummer 83 32 29, Klappe 47.

Sonstige Bedingungen: Die Wiener Stadtwerke – Verkehrsbetriebe wahren sich das Recht der freien Auswahl unter den Bewerbern, aber auch das der Ablehnung aller Anbote. Zusätzliche Bedingungen nach Bedarf, z B Anbote, können nur berücksichtigt werden, wenn die Bieter alle in Österreich notwendigen Berechtigungen besitzen, über den notwendigen Betriebsumfang und entsprechend geschultes Personal verfügen und einschlägige Erfahrung besitzen.

Architekt Dipl Ing Rudolf Guttman  
1190 Wien, Döblinger Hauptstraße 80/12

### Öffentliche Ausschreibung

**Öffentliche Ausschreibung der Renovierungsarbeiten für 10, Eckertgasse 20, nach dem WSG 1984, BGBl Nr 483/1984.**

Ausschreibende Stelle: Architekt Dipl Ing Guttman, 19, Döblinger Hauptstraße 80/12, Telefon 0 22 2 / 36 23 15.

Die Leistungsverzeichnisse (zweifach) für nachfolgend angeführte Professionistenarbeiten sind gegen telefonische Voranmeldung bei Architekt Guttman von 9 bis 17 Uhr zum Selbstkostenpreis erhältlich. Auskunft und Planeinsicht ebendort.

An Anbotsunterlagen können behoben werden:

Angabe der Gewerke:

Baumeister	Maler und Anstreicher
Zimmermann	Bodenleger
Dachdecker	Fliesenleger
Spengler	Personenaufzug
Tischler	Trockenbauarbeiten
Installateur, Heizung und Sanitär	Gewichtsschlosserarbeiten
Elektriker	Steinmetzarbeiten

Abgabetermin: 30. April 1992, 12 Uhr.

Anbotseröffnung: 4. Mai 1992, 10 Uhr.

Die Anbote sind in einem verschlossenen Kuvert, versehen mit der Aufschrift „Anbot – nicht öffnen! – Bauvorhaben 10, Eckertgasse 20“ sowie mit der Angabe des Gewerkes „.....“ an den Wiener Bodenbereitstellungs- und Stadterneuerungsfonds, 1082 Wien, Lenau-gasse 10, Erdgeschoß, abzugeben.

Arbeitsbeginn: Frühjahr 1993.



